(一)
Tai Hon Kong Bo Ltd., Publisher
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No 21 Monday March 21 1927

郵址 Chinese Times 443-445 Carrall St, P. O. Box 260 Phone Sey 7092 Vancouver, B.C.

本報

中華民國十八年三月廿一號 (星期壹)

孔子二千四百七拾八年 夏曆歲次丁卯年二月十八

大漢公報

言論

反對婦女解放之巡遊

(桐)

我國舊制。男子治外。女子治內。分工合作。故婦女有幽嫻貞靜之德。勉盡賢妻良母之責。而異夫西國婦女之以活動於社會爲能也。第西國淑媛。其活動於社交及社會事業。固由夙昔有學問道德之涵養。同時亦未嘗棄置齊家相夫子之道於弗顧也。乃我國粗人。拾人牙慧。勦襲皮毛。不審國情民性。不從根本上着想。以爲西國男女平權也。遂和而倡之。標婦女解放、自由、平等諸說。騰其簧鼓。炫惑世俗。視禮教如仇敵。等彝倫於土苴。婦女輩徒震名義。勿審實際。吠聲吠影。亦高呼解放。於是蕩檢逾閑。潰坊圮表。如川水之決堤。類馬牛之其風。若漢口婦女近日之東食西宿。徹夜不歸。蒙巷猫之號。貽多露之譏者。是豈非妄行提倡者之作俑。而解放之怪現象哉

夫男女譬猶人之左右手。相資相助。其應齊等。固識者所共認也。第齊等重在精神。自由限於法律。且婦女若廣求學識。提高人格。自可活動於社會。爲萬流所仰鏡。足與西國淑媛媲美矣。若夫今之以亂交爲樂。無事而不逾越軌範者。特淫娃蕩婦而已。豈足爲訓。彼漢口之失意丈夫輩。巡遊表示反對之。宜矣。第高倡解放之粗人。現正爲大權在握之輩。方將假名以共人之產。公人之妻。於其反抗。寧復措意者。漢口人士毋亦徒多此舉。惟應從知共党之無往而不害民禍國。亟謀自救切膚之痛可耳

國內通訊

國黨勾結共黨之由來

討赤聯軍日報近載一社論題爲「記國民党勾結共產党之由來」特錄之如次。想讀者必以一覩爲快也。國民党係同盟會所改組。已有貳十餘年之歷史。國人多已知之。不待煩言。共產党爲社會主義之一部分。在歐洲原爲秘密社會。至歐洲大戰後。俄國革命成功。該党進而執俄國政權。始有蘇維埃政府之組織。因該党以赤幟爲標。故曰赤党。政府以該党從事暴烈。遂稱之曰過激党。凡信從該党主義而奉行之者曰赤化。此事在歐戰終了後。曾在德奧匈諸國大肆運動。以各國政府防範甚嚴。乃不得逞。其時中國適有南北之戰。國內干戈不息。蘇俄政府視爲大好機會。於是陽爲與中國恢復邦交。陰則令其党徒加拉罕鮑羅廷輩挾其共產主義。來華宣傳。加拉罕在北方。除勾結馮玉祥外。專收買大學學生。致去年北京學界大受騷動。馴至逐走加氏而後已。鮑羅廷之在南方。原與加拉罕壹鼻孔出氣。其始爲加氏助威。如果北京政府不承認加氏爲蘇俄駐京大使。則鮑羅廷立即承認廣東政府爲正式政府。爾時北京方謀統壹。鮑羅廷之說果行。中國有二政府。乃無統一之望。不得已於數日之間。訂定中俄協定。接受加拉罕之國書。鮑氏爲加拉罕助成大使。於是變計籠絡南方。時孫中山方第三次開府廣州。位雖大元帥。實權乃在各軍閥之手。如滇軍之楊希閔。桂軍之劉震寰。湘軍之譚延闓等。皆擁有重兵。而粵軍許崇智。兵既不多。又不能戰。中山擁虛號而無實力。方謀自行練兵。餉械兩絀。計無可施。鮑羅廷以陳獨秀等之紹介。與胡漢民汪兆銘等密商。決計引鮑入室。接受種種苛刻條件。以博取蘇俄政府之協助。胡漢民汪兆銘非軍人。許崇智軍人也。而沈緬於鴉片女色。遂以練兵之事。屬之蔣中正。事起而國民党人有反對者。其中堅爲張溥泉謝英伯等輩。當在党部辯論時。中山曲爲之說曰。民生主義中有所謂平均地權者。即共產也。演說時且於黑板上畫一大圈。曰此民生主義。於大圈內更畫一小圈。曰此即共產學說。謝英伯不服。謂產字義廣。實不足以盡之。語未畢。中山揮之出。謂將開除爾之黨籍矣。不容更發言。大衆一鬨而罷。此十三年春間事也。中山知國民党之將

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲趨時裁縫店廣告

特大減價 上等天青線仔 各樣雜色線仔 每套三十五元 僑胞光顧勿失機會

舖在卡路街四百四十七號即大漢報右邊

黃公禮謹啓

▲本樓在片打街西門牌五號

北京 PEKIN CHOP SUEY 5 PENDER ST. WEST. VANCOUVER-B.C. 酒樓

▲電話(詩麼)肆叁六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇廚之美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

▲山巴崙致公堂收到款汝昆仲年捐

黎鑑 胡兆康 梁厚 李梓材 周牛丘應耀 廖炳 梁經翼 張神萬 梁仍 張徐慶 何德 朱廣炳 李沛 黃英文

◎聲明告白

逕啟者弟之六叔父鎰光向在香港陳春蘭煙庄充當總理之職兼接理各江滙兌銀兩書信快捷妥當素蒙各親友信託至深感激但頃接弟之四叔父鋆光由香港來電據稱弟六叔父鎰光現經不幸仙遊至前日鎰光經手所有書信銀兩數目及陳春蘭總理之職現統由弟四叔父鋆光接續辦理各親朋前日如有付貯鎰光處之銀兩書信概由弟與四叔鋆光完全負責照舊接理書信銀兩所補紙水格外從豐誠恐各親友未及週知用特登報通告仰各親朋源源賜顧弟不勝感激

蘭春陳港香

Chan Chun Lan
103 Queen's Road Central
Hong Kong, China.

民國十六年正月廿一號 雲埠廣和源號鄭維謙謹啟

資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎、此佈

資路銀行謹白

葉求茂代理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號(片打街東五拾壹號)接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同之四大特色

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

坎拿大皇后 俄國皇后

亞洲皇后二月五日

坎拿大皇后二月廿六

俄國皇后三月拾九

亞洲皇后四月九日

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

東亞客務總司理司徒旄佈

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B. C.

破裂也。更發表感見。謂不禁止共產党加入國民党。但共產党於加入國民党後。應守三條件。一遵守國民党党綱。二不能借國民党旨傳共產主義。國民党衛党員認爲掩耳盜鈴。終不願與共党合作。於是國民党乃分爲左右二派。中山心知近引共產党之非。而貪其目前小利。遂忘異日之大患。中山於是年冬入京。未幾即死。初不料其遺害如是之深且鉅也。古人有言。君子防微杜漸。又曰履霜堅冰至。中山之徒烏足以語此。記者嘗自嚼其事。故著之於篇。以告世之始謀不臧。而貽厥噬之悔者。

本館特電

▲十九號下午五時半接駐滬訪員電云

◎孫傳芳十八日逃往揚州

◎黨軍前進。現距南京僅十餘里。南京局勢危急

◎孫傳芳部將鄭俊彥馮紹閔。在常州宣布獨立。

◎傳說黨軍第七軍李宗仁部已佔領安徽省蚌埠。但此訊尚待證實

◎俄代使向北京政府抗議拘留俄輪及俄人。外交長顧維鈞以彼干犯國際公法。咎由自取。決持強硬態度對付。

◎奉軍確於十六日入佔鄭州。靳雲鶚部退守許昌臨潁。

◎汪精衛電覆蔣介石。允束裝回國。定三星期內到辦黨政府事務。

▲十九號八時十五分接駐香港訪員來電云

◎台山那琴鄉昨被賊劫。擄去婦女五名。

今晨八點拾五分接駐香港訪員來電云

◎賊匪籌畫在新會爛大船地方。將來往廣州新昌之渡船昌記廣安兩艘炸燬。該兩渡船聞訊。現停泊江門求援。搭客則乘火車返新昌埠。

同時接駐滬訪員來電云

◎畢庶澄現將山東軍隊撤離上海。意欲與黨軍聯合

重要電報

●上海危急

▲黨軍佔深水及松江

▲畢庶澄有投降說

上海十九日電。在松江之魯軍左翼。現匆忙向上海撤退。

上海又電。黨軍進迫松江。本處已明有大砲轟鳴聲。深信北軍全敗。張宗昌之防軍或迫要退至上海郊外。拜閘線飢息。各方黨軍均取攻勢。

上海失陷似迫于眉睫。聞北軍已撤離蘇州。雖其有良好軍械及勇氣較尚。但在該處抗拒黨軍。似將崩潰。無能力。上海命運端賴上海防守司令畢庶澄態度如何。疑其態度趨向粵方。料黨軍縱佔據上海。而公共租界情勢亦無大變動。

美京十九日電。國務部今日接報告稱。在南京之北軍。現得大隊生力軍援助。昨午南軍進至深水。駐南京美領事報告。南京現尚安靖。東南大學校有兩學生被斃。未有消息敘述該處軍情。

上海十九日電。本處臨得英政府增調輸送船載英軍萬名赴滬。但此消息未証實。

在南京之美國傳教徒。現預備實行美領事地威士氏之提議。早日將在南京之老弱婦孺遷往上海。小險之外倘。已于上星期抵滬。

●英人對滬之憂慮

▲英國準備防阻租界被侵攻

英京拾九日電。據本處臨得英政府增調輸送船載英軍萬名赴滬。但此消息未証實。

在南京之美國傳教徒。現預備實行美領事地威士氏之提議。早日將在南京之老弱婦孺遷往上海。小險之外倘。已于上星期抵滬。

上海十九日電。本處臨得英政府增調輸送船載英軍萬名赴滬。但此消息未証實。

在南京之美國傳教徒。現預備實行美領事地威士氏之提議。早日將在南京之老弱婦孺遷往上海。小險之外倘。已于上星期抵滬。

上海十九日電。本處臨得英政府增調輸送船載英軍萬名赴滬。但此消息未証實。

在南京之美國傳教徒。現預備實行美領事地威士氏之提議。早日將在南京之老弱婦孺遷往上海。小險之外倘。已于上星期抵滬。

●滬租界刁斗森嚴

▲大建防堵物守禦

上海拾九日電。觀察家料黨軍于四拾八時內可佔上海

聯合報社訪員今日赴上海防線視察。見英軍已戒備。預定拒止南北軍侵入公共租界。鐵路人員言。本市各方交通已斷絕。祇從水道可往來美、法、英及各外軍司令官。見上海危急。特于是日下午與工部局參事員會議預防方策。英援軍現奉令由香港開赴上海。英印兵現在滬擴鞏築壘。控營窩安設電線及堆疊砂包。并移去華人之墳塋。以便建造防禦物。對于骨殖則極珍重。移往別處安葬。英軍設置防線。其景況宛似歐戰時在歐洲西方前線。若華人暴動欲闖入租界。則用棍與館尾劍擊逐之。但若大羣侵進。則開機關鎗繼以大砲。此舉係英政府決定阻止再如漢口發生之騷擾事。

今夜發令全體美水兵開。于下星期一全身裝配戴洋鐵帽及荷插有短劍之長鎗。在街上巡遊。

魯軍退往鎮江。畢庶澄有萬名北軍駐紮雕上海二拾五英里內一帶。現被截斷。不得北方救援。聞現與黨軍商議投誠。

●南京軍訊

▲大隊生力軍援守南京

▲軍事會議結果守秘密

上海十九日電。張宗昌敗目前赴北京。欵與張作霖會議關于揚子江軍情派軍問題。現匆匆趕回鎮江壹帶。冀阻止其軍敗潰。若其軍敗北。則危及山東省。

江蘇省軍事會議結果如何。現守秘密。莫從得知。本處料奉軍將領決定在黃河一帶作最後防禦。以阻黨軍佔山東及直隸省。

然據日人接滿洲消息。謂奉軍挫折。致奉天情勢起恐慌。料該處將起內變。以傾覆張作霖也。奉張威力減少。影响及奉票價跌。現時奉票低跌。不及面假十分之一。

美京十九日電。國務部今日接報告稱。在南京之北軍。現得大隊生力軍援助。昨午南軍進至深水。駐南京美領事報告。南京現尚安靖。東南大學校有兩學生被斃。未有消息敘述該處軍情。

鎮江恐爲南軍進擊。但領事發電時。未有

昇平戲臺大班

三月廿一日即星期一晚七點鐘開演

再演 新編 清代 佳劇 專制魔王 下卷

新蛇仔秋首本

全班落力拍演

本班新聘來著名文武丑生新蛇仔秋登臺開演名劇並借其藝徒名百歲圖拍演

賣票處 金利源 講線矢廠三三三九

▼◎▲加拿大憲政黨總支部中華民國十六年職員

名譽部長 葉 榮 林立滬 葉惠伯

部長 蔣 奈 周 堅 監督

財政 曹耀培 梁端勳 核數

中文書記林 元 甄麗堂 西文書記廖崇教 蔣照

議長 黃孔昭 楊 貴

評議員

譚 欽 譚 恩 江 敢 吳目乾 蔣 英 李文偉

曹 苗 趙 香 方文瀾 沈暘霖 曹 聯 蔣愚道

馬桂煥 黃齊德 徐春華 李永南 廖烈雄 蔣 述

梁 光 周健光

幹事員

林舉滋 關煜仁 梁基廉 關美勳 周敬發 江贊潛

李台南 蔣 美 鄭緝熙 馬爲勳 馬遠進 陳 勝

廖崇岳 梁松勝 趙 威 黃連就 蔣 強

▼◎▲承受租批廣告

啟者雲埠片打街一百四拾三號萬國酒樓生意連傢私什物全盤租賃與岑女會美黃廣等承批用萬國酒樓勝記字號貿易。九號歸新手開市貿易。惟三月十九號歸舊東事等情概歸萬國酒樓勝記後係歸萬國酒樓勝記

萬國酒樓勝記 啟

岑女會美黃廣 敬

雲埠 高華 啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾耀煌特聘上等廚師巧製鮮殺茶點選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵謙務適所好倘蒙諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十三號

喊線 矢 磨四八三三

司理 岑女會美黃廣謹啟

萬國酒樓勝記新張廣告

▼◎▲招人承頂生意

啟者本號生意在車厘役華人新埠舖尾另有車房猪屋鷄屋連舖地壹概招人承買取價相宜如有親朋欲承買斯業者請來面商或依下列英文住址函商亦均由其便

[Kwong Jang Co.
P. O. Box 673
Chilliwack B. C.

廣機號特啟

▼◎▲鄭重聲明

敬啟者氏有小女名劉羣飛西名 Fanie Lee 不受約束。擅欲往酒樓充當侍役。氏極不心應。用特將她小照登報敬告。倘蒲諸君切勿僱她做工。氏感人之愛女雖不如我。希女僱傭人有同情明達君子當諒氏之苦衷而見許也。



旅域埠中山縣谿角鄉人劉郭氏謹佈

▼◎▲茲收到各埠致公堂會員聯衛儲金名列

▲衾布隊埠

馬東佐 袁利生 鍾 錫 黃子良 馬奕榮

司徒手華 鍾生才 李芹波 吳 喜 徐文臻 馬衛益

▲笠巴市篤

岑積洪 岑禮美 余 禮 余襲大 黃熊鳳 雷萬球

▲片市務別

馬國奕 曾傳蕭 業泰 馬大池 方直民

葉君棟 陳文職 黃宗銓 曾光毓 曷叔東 周爲潤

周維禎 周森 周道靚 鄺修堯 熊宗璧 周如祿

馬心耀 周家柿 吳億均 馬恒熾 馬雙理 馬心廣

林富南 馬炳專 唐照 曾傳學 曾新英

陳宜煒 周鑒沛 陳國佐 薛金業 鍾三有 曾君鑑

▲片市頓

林 健 鄧印仕 謝 章 趙 信

謝維譽 劉甲勤 黃遠懷 關應扶

鄭 令

趙 日

▲列必珠

關崇敏 鄭神安

曾添晃

▲雲埠

梁 萬 伍勳寶 何龍榜 司徒怡扶 吳彩基

謝 印 蔡 梓 黃祖壽 伍 優 謝 樂

胡瑞金 黎 操 林 德 岑龍杰 黃兆欽

李 耀 盤湯武 何家飛 黃三光 譚伯仁 胡 穩

梁兆初 何明耀 廖連長 唐世桓 廖 翠

林文合 岑德其 黃桂榮 尚 安 鄭兆權

梁敬觀 呂 有 梁瑞盈 陳賢登 鄭榮勝 梁 郁

譚濟廣 李 安 宋 磅 廖 貿 宋叙天 鄭鴻麟 彭祥翼

▲庇李隘埠

鄭 梓 馬 海 梁 明 黃 盈 陳 安

勞 喜 吳 社 陳 精 黃 仲 馬 樂 馬 奕

▲滿地可

李赫祺 李祁旺 陳炳護 蔡 穩 陳 耀

李賢錫 譚鼎新 譚國安 鄭彩榮 鄺 奕 張小生

李來益 李添旺 譚家精 吳世星 司徒鵬 梁 松

▲咩力埠

林舉敦 林德泮 梁連昌 林望佑 林 近 劉 佳

吳北源 黃 維

▼◎▲言旋致謝

鄙人此次東裝旋粵。豈敢云鳥倦知還。實因家務紛紜不得已耳。叨蒙 列必注與域埠達權社同人款待設席餞行。我豪本姓昆仲與親朋等贈以隆儀。壯我行色。因船期在即。未能一一踵門道謝。特登告白。聊以伸意。

會邑季永龍鞠躬

▲今朝 香港滙價每百四十八元一 上海滙價每百四十四元八五

●滬工務局懸賞緝兇

▲滬上勤勉工人卅名遇殺害

上海拾九日電。上海工部局現在棉紗廠區域巡貼告示。懸賞金由五百元至二千元。以購緝最近十餘暗殺案之每名兇手。因彼等暗殺拒絕總罷工之勤勉工人。計自正月壹日以來。有三十餘人被殺害。最後被殺者爲一美人所開之煙草製造公司之工人。警察對于此種暴動。懸賞購緝兇犯定罪。查是晚罷工情形惡劣。商業冷淡。上海召集總罷工不能依時實現。但失業之工人現達二萬二千名。彼等係由各工藝敵之離羣者。此顯見工會係欲聽候軍事如何變化。工會發表一文。請工人勿暴亂及示威運動。因罷工純屬政治情質。表示工人與黨軍同情云。

本埠新聞

●洪門宣講社紀盛

洪門宣講社於十九號晚九時。開第四期演說會。蒞會者極形踴躍。梁煥南君主席。先請來賓孤風先生演講。題曰民治之真義。大意謂源良心來說。民國建立。洪門皆爲功首。第十六年來紛擾。民治未嘗實現。亦即因民智未啟之故。希望洪門注意興學育才。爲民治之發軔云云。洋洋千言。聽者動容。其後演說者。爲趙錦釗、曹懋森、駱仲滋、蔡冠英、趙保、盤湯武、等君。演題爲「吾人對於洪門的責任」。於吾人應如何振興堂務。盡光前啟後的責任。名言偉論。何以坎拿大之農業家不聯同組織英帝國白人大農團。指引澳洲、紐西蘭、非支與西印度羣島白種農民入此農團。聯成一氣。使英帝國內之瓜菜菓子蔴賣與零售商業。皆操自白人之手。不容華人染指。並宜用互助法。全年彼此交換農產品。如瓜菜菓子等。所有經營此項生意之商店。宜貼有「帝國產品」字。又吾白人瓜菜種植家之組織。宜取法坎拿大平原種麥家。使所有產品不經代理人手。直接出售於用戶。多數白種用戶欲排斥華人。專與白人種植家交易。但因瓜菜商店所售之貨品。皆由華人供給耳。吾白人若不急起直追。則此華人生殖之速。不久各行有利可圖之業。均被其奪矣。繼而演說者有社員黃光榮、謝志如、二君焉。

又該社現爲利便昆仲於工餘到聽。交換智識計。由是星期起。以後改爲每逢星期晚八時開演說會。下期（廿七號晚）之演題爲「洪門人士如何救國」。

●陳顧川總堂壹週年紀念盛況

陳顧川總堂昨二十號舉行一週年紀念慶典。其禮堂陳列生花。點綴紙花松柏。備極華麗。其門口則懸掛歡迎牌。週圍環繞以電火。更爲悅目可觀。時至下午一時。該堂昆仲與來賓。魚貫而至。禮堂座爲之滿。茲錄其禮式如下。㈠首由金比君讚禮。㈡升炮。㈢奏樂。㈣領衆起立向國旗與太祖妣遺像行三鞠躬禮。㈤請衆兄弟與來賓行一相見禮。㈥謝堂長岳英君就位。致訓勉詞。㈦請主席宜顯君就位致歡迎詞。㈧請讀祝詞祝電。㈨請各代表演說。有本埠致公堂代表謝汝慈君。域埠顧川堂代表宗緒、樹欽、洲文君。車厘役代表立燊君。吻吆代表良雙、明瑞、應景、阿蕭、阿培君。蘭拿代表明炎君。及本埠昆仲杏典、金比、宜顯等君。相繼發揮。大意勉勵各昆仲相親相愛。發展堂務。多做慈善公益事爲宗旨。雄詞偉論。美不勝收。每次演畢。掌聲如雷。直至四時。由副主席致答謝詞。殿以茶會。如儀而散。時至五點。設讌北京酒樓有十餘席。昆仲赴讌者百餘人。酒至數巡。首由主席宜顯君宣布設讌理由。隨請領事陸鴻勛。堂長岳英君。致公堂代表謝汝慈君演說。相繼發揮者有袁邦君及各代表昆仲。語皆中肯。直暢飲至八時。賓主盡醉而歸。復回堂所。要弄絃歌助興。直至夜深而止。洵盛會也。

●又排斥華人種植家

西人衿布輓臣氏。昨致書省報云。月之十三日。偶晉頓倭梨農會書記哥齡致書貴報。謂白人種植家有多數舂仔可售於政府供給駐上海之英軍。且該會各員均有第一號之舂仔貯於貨倉內。未能售去云云。哥氏所言不爲無見。今擬請彼一遊當市之酔打街。則知華人叢聚於該處瓜菜蔬賣商店者。非常之多。試查詢彼華人在此等商店買貨耶。或徒倔用作工抑爲此項商店之主人耶。如其爲主人。則無怪我等白人種植家所產之貨不能銷流於市場矣。歐戰未開以前。予嘗遊酔打街。見所有瓜菜蔬賣生意。皆歸白人經營。今則時異勢遷。華人插足其間者爲數甚夥。此種現象。殊足令吾白人驚駭。何以坎拿大之農業家不聯同組織英帝國白人大農團。指引澳洲、紐西蘭、非支與西印度羣島白種農民入此農團。聯成一氣。使英帝國內之瓜菜菓子蔬賣與零售商業。皆操自白人之手。不容華人染指。並宜用互助法。全年彼此交換農產品。如瓜菜菓子等。所有經營此項生意之商店。宜貼有「帝國產品」字。又吾白人瓜菜種植家之組織。宜取法坎拿大平原種麥家。使所有產品不經代理人手。直接出售於用戶。多數白種用戶欲排斥華人。專與白人種植家交易。但因瓜菜商店所售之貨品。皆由華人供給耳。吾白人若不急起直追。則此華人生殖之速。不久各行有利可圖之業。均被其奪矣。

●反對夜間賣酒

本市耶教聯合會之教徒。前晚會議。以省政府賣酒部擬於每日六點後鐘準一間皇家酒房開門售酒。決議反對。已將此意函知檢事總長緬愼矣。

●電車相撞婦人受傷

昨星期六下午六点鐘。倾士威街夾布洛威街。有一向東行之布洛威街電車。因制動機損壞。失却功能。致與向南行之倾士威街電卡相撞。搭客中有四婦史賓氏之頭部受傷。車入公醫院調治。傷勢非重要。

●獅門橋圖寄呈柯京

鑾建獅門橋之工程師峨零頓氏。已將前時所畫之圖修改妥當。寄呈柯京政府。該橋長一千四百尺。橋身離海面最高處爲一百九十尺。橋中有路二十尺闊。每点鐘一千五百架自由車可以來往其間。貨車十五噸重者橋亦能容載。此乃橋務委員所定者。

●逃犯被獲

今年元月廿七日逃出奧卡喇省獄之少年西匪奧魯克氏、墨晚氏、兩人。上星期二日。已被舍路埠美國移民官拘獲。前日由省警押解回埠。控爲越獄案。

上月廿壹日由公醫院潛逃出外之西匪些梨氏。已在本省高屯埠被警差擒獲。將押解回本處警局。該匪年二十歲。前在本埠犯竊案多宗。被警衙法官梳氏判令入獄兩年。因染有傳染症。遂由警差看守。留醫公醫院。乘差不覺。竟潛逃出外。警局聞訊。當時派差四出偵緝。未能將其弋獲。

各埠新聞

◎洪門演說會盛紀

域埠函。拾九號晚。致公總堂閣警報社開第十壹期演說會。題曰（謀社會之幸福）。首由社長鍾美錦君。宣佈旨趣。次請呂瑞卿君按題發揮。言言中旨。語語深邃。隨請鄧雪章、周朝鏞、胡添福、羅景熊、日早羅景耀、李奕想、羅景鏘數君。相繼登壇。將社會幸福。謀畫精細。描述無遺。每次演畢。鼓掌聲達戶外。殿以茶點。餉衆而別。二埠函。達權社于十九號午后八時。開第三次演說會。各昆仲依期魚貫而至。極形踴躍。社長李天立君主席。宣佈意旨。隨請主講科長羅彭年演說。題爲（中國軍隅之橫暴）。依題發揮。口若懸河。聲如洪鐘。淋漓盡致。令全座傾聽。演畢掌聲如雷鳴。次請蔣安翹、余景雍、譚百會、余毓運、譚文廣、梁補、李百進、黃潤生、余穆和、梁廷袞、區有學、等君。發揮雄詞偉論。美不勝紀。每次演畢。掌聲達戶外。直至鐘鳴十一點。設茶會餉衆。洵盛會也。

●達權總社餞送社員榮旋之盛況

域埠觀海函云。李永熊先生。由列必住埠到此。于拾九日搭皇后輪船回國。達權總社人士。于拾八晚潔茗餞送之。是夕一堂濟濟。如雁行鶺序。兩傍列坐。位無虛設。暢叙之餘。社長李濟國君起立致辭曰。今夕之餞。爲李君榮旋之敬。雖無旨酒嘉殺之盛。不過同人等畧伸感情而已。我洪門人士。結交者。于心。非圖哺啜也。所望李君從斯歸國。壹路福星。平安到埠。以叙家庭之樂。並常記本堂與本社之宗旨。如手足相顧也。患難相扶也。固結團體也。是我洪門結義之不二法門。苟人人能存此參者。堂務與社務。其進步則有沛然莫禦之勢。如祖國有關于洪門事業者。宜出財出力以贊翊之。盡一分之義務。即獲一分之效果。祖國洪門之光。即海外同人之榮也。並將家鄉消息。頻通魚雁。以慰本社同人之望云云。說罷全堂掌聲如雷。皆有眉揚色舞之象。隨後則有周道緝、黃珠世、鄧雲章、呂瑞卿、鄭美煊、胡添福、鍾社煉、周朝鏞、方海、諸君。相繼發揮。以伸臨別贈言之旨。均有吐氣如虹。長江瀉流之妙。美不勝記。後李永熊君致謝辭。大意謂本弟領此盛餞。未知何日能伸投桃報李之志。弟此一別。所望在座昆仲。贊襄社務。固如金湯。以垂萬年不拔之基云云。全堂掌聲大震。有响徹雲衢之壯。歡叙至十句鐘而止。及至鐘鳴十二点。設宴于環球酒樓中。歡酔交錯。互談社務。希將來之振興。如何計畫。以收效果。各獻其長。皆有言言金玉之價值。衆人乘酒興之餘。或打洋琴。或歌小調。是時也。如鄉閭之慶會。六博投壺之趣。雖無墜餌遺簪之興。而有一石不醉之雅。飲至二句鐘撤席。然後興辭回寓。誠盛會也。

◎▲維城達權總社懇親會鳴謝助經費芳名

域埠

林紹廣五拾元　李濟國五拾元　馮日輝卅元　梁山池廿元　蔣二妹女士五元　湯龍以上各廿元　林南　謝英利　蔡江　梁少文女士　鄧雲章　各十元　林立榮　馬社立　黃昂混　湯關覺　李蘭　謝永隆　郭才　鄧寶　呂兆麟五元　吳象　趙錦田　鄭桂文　鄧慶仰合　胡福祥　鄧駱珍　呂傳美　梁蘇　朱作霖　以上每十元　劉添福　甄錦綸　馬錦楫　吳恪均　黃炳堅　周道緝　以上每五元　劉希禎　曾榮　陳福貴　張輝鍊　林朝鐸　陳源嘉　曹宜林　譚榮添　胡添福　聶恩　鍾社鍊　林五　譚定燊　方海　胡德寬　鍾社鍊　張有信　司徒如　湯關　黃梓華　鄧隆　黃耀林　黃煥標　鍾美錦　張煥章　黃光燃　楊照　吳棟　周宜浣　何觀大　以上每五元　鄭北　金珠世　陳和業　李雁朋　阮華鑑　司徒齊　梁世光　鄭德晃　梁扶和　鄭美煊　黃蓉芳女士　舉沾　梁歡傑　陳福　曾新禧　張有信　司徒如　湯關　黃梓華　鄧隆　燃　張煥章　黃光燃　周宜浣　何觀大　以上每五元　馬社立　黃昂混　湯關覺　李蘭　謝永隆　郭才　鄧寶　呂兆麟五元　吳象　趙錦田　鄭桂文　鄧慶仰合　胡福祥　鄧駱珍　呂傳美　梁蘇　朱作霖　以上每十元　劉添福　甄錦綸　馬錦楫　吳恪均　黃炳堅　周道緝　以上每五元　劉希禎　曾榮　陳福貴　張輝鍊　林朝鐸　陳源嘉　曹宜林　譚榮添　胡添福　聶恩　鍾社鍊　林五　譚定燊　方海　胡德寬　鍾社鍊　張有信　司徒如　湯關　黃梓華　鄧隆　燃　張煥章　黃光燃　周宜浣　何觀大　以上每五元　梁山池廿元　蔣二妹女士五元　湯龍以上各廿元　林南　謝英利　蔡江　梁少文女士　鄧雲章　各十元　林立榮　馬社立　黃昂混　湯關覺　李蘭　謝永隆　郭才　鄧寶　呂兆麟五元　吳象　趙錦田　鄭桂文　鄧慶仰合　胡福祥　鄧駱珍　呂傳美　梁蘇　朱作霖　以上每十元　劉添福　甄錦綸　馬錦楫　吳恪均　黃炳堅　周道緝　以上每五元　劉希禎　曾榮　陳福貴　張輝鍊　林朝鐸　陳源嘉　曹宜林　譚榮添　胡添福　聶恩　鍾社鍊　林五　譚定燊　方海　胡德寬　鍾社鍊　張有信　司徒如　湯關　黃梓華　鄧隆　燃　張煥章　黃光燃　周宜浣　何觀大　以上每五元　岑江十元　雲埠　葉桂奕　劉孔正　林善同　黃百萬　徐光炎　各五元　甄迪　何池好　許勳賢　伍亮　駱福麟　梁德想　梁添　何貽泰　鄭瑞鈿　馬源盛　黎煜瑩　雷家驊　魏興璇　蔡社朋　黃寶堯　周均　伍鳳女士　各二元　劉妤彩　魏覺　李奕想　林文　楊源　另捐鏡屏金　以上每三元　羅仕銳　黃元進　駱莊　黃啟莊　黃金定　黃世光　羅壽山　陳根源　何貽亮　黃敦禮　林文添　利　黃宗煊　鄭溢才　黎宗煊　鄭德晃　鄭德義　梁煥南　鄭樹林　鄭杏招　陳宜談　鄭帝曉　梁月蓉　曾就吉　馬冠倫　譚就朗　高文　黃桂棠　宋養盛　胡如虬　黃敦禮　槐　林三盛和　梁廷袞　梁永發　梁德鉦　梁樂　張百均　張明滋　宋昭懋　宋翠盛　黃世滋　李柱記　李卓偉　蔡盛仁　李其銘　馬德相　馬樂　周朝鏞　胡添福　鍾社煉　周憲煜　鄭厚鈿　鄭忠柱　胡學星　劉維疇　曾巧傳　余和灼　黃禮富　余樂安　梁灼南　余穗和　雷宜光　余煥　羅百長　馮司徒　陳宜顯　高　馮彬揚　黎世達　馬樹　陳習文　陳茂享　陳社有　何文喜　周美　曾美林　趙不鍍　吳北海　劉學瀾　馬福源　黃寶堯　周均　伍鳳女士　各二元　劉孔正　林善同　黃百萬　徐光炎　各五元

醫頭痛　傷風感冒　咳嗽吐痰　天花外感　諸般大症　熱症大症　一天一小兒　半日全愈　小兒驚風　一服清火　第一靖腦　步步高升　獨一無二　球三鞭補腎丸　每盒玩元　每瓶玩元　萬應攝命丹　每顆玩元　萬應攝命丹　每顆玩元　萬應攝命丹　每顆

雲埠明和大鐵行

諸君注意

(孖人)嘹大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (時肆)叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞二

李福林運動免出發

第五軍留粵部隊去歲底經總司令部飭其出發西上入桂協助范石生共同抵拒滇唐當消息傳出時南番順三縣人民莫不欣然色喜以爲從此捍禦盜賊維持治安之正當自衛可放手做去不虞有投鼠之忌(因該軍多與賊通聲氣)乃延至今日望眼欲穿仍未見其移防出發疑惑莫明查第五軍自初始成立至今拾有五年向稱腐敗部內實長士本皆祇悉吸煙賭博不知軍紀訓練爲何物前者省港人士加以三武鵝五之徽號實非委屈該軍之言年來該軍經數次戰敗之教訓及爲環境所逼始畧施訓練然軍長李福林猶未能澈底覺悟也故該軍對外無捍禦外侮之能即對駐防地方亦乏維持治安之術此次之不願出發即其最大之原因也餉員以其久不出發曾勸之總司令部中得聞其事云李福林自得總部調其往援滇議起後自知本軍無用不堪作戰若勉爲出發何異自投死地故自奉令後表面則飭所部兩團補充兩團暨爲整裝預備實言軍實補充個有費用即開拔入桂而暗中分派要人疏通斡旋冀取消此議李福林之意寧將歷來侵蝕積得擊財破費多少亦不願離防出發近日有李顯報効軍餉數十萬求免援滇之說紛傳市面即河南坊衆聯合附近各鄉集議挽留向政府請願之事亦是該軍李福林之沐恩弟子等發起召集者該軍向以鉅萬之兵力保護河南一隅地方擒剿之案尚不如河北之甚故該處居民對之尚稍有好感而尤以營代銷禁煙藥膏(煙館及番攤館兩業之人最爲真情悉切連日奔走醵資作費用致電前方要人挽留大有不達目的不休之勢日來在河南賭場中所聞多歌頌李燈同之言亦可稱爲得少數人之愛戴矣噫粵省年費數百萬之財以養第五軍之衆其成績僅如此亦可嘆也昨報載第五軍部否認有援滇之事豈其運動取消出發已收效乎若此則數縣之盜匪未悉何日方有掃除滅絕之望也

開築各馬路近訊

廣州西關三多巷至觀音橋一帶馬路自開築以來已有半載現大部份工程將告完竣大約四月內可以通車至四牌樓大新街小新街油欄門壹帶馬路原定二月間開築俟以該路基太闊(原定八拾尺)商民方面負担過重所以至今尚未興工現工務局爲早日促成該馬路起見擬將路基縮窄以減輕商人之負担聞此事一經該局長明令頒佈後即可開築至遲亦不出四月杪

◎ 占尾利市致公堂鳴謝經費

鄭忠慈四元　伍德貳元
鄭宏煥　鄭號勝　鄭厚滋
以上各壹元
鄭振旺　廖宏燕　鄭尚煦　鄭章子
鄭家敦　鄭議聲　鄭厚倖　鄭賀聲　鄭慶錦　鄭鉅光
周奕衡　曾傳道　鄭如興　鄭柱家　鄭就財　鄭寧家
朋友　吳仁實　鄭宏敦　廖宏鵝　劉錦
劉保　鄭厚純　陳彥達　錦綸昌　各五毛

通信　Chow Lee 556 Gormorant S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂　李鶴儔　內外方脉　域多利坦安和堂
優等畢業生

加拿大

金利源紹記

雲高華

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

特別

啟者小號開設於茲數十餘年專辦祖國各省地道藥材代運各號著名膏丹丸散參茸玉桂正渾春鹿尾靶歷蒙僑胞光顧殊多嘉許今又添請活手葯師泡製生熟葯材再加新置研葯末大機器接做丸料此機器出葯尤快葯粉幼嫩爲丸最美以副委托埋丸者之滿意其快捷爲時屆春節所有生熟葯材膏丹丸散發行零沽特別批平如蒙光顧無任歡迎　此佈

廣告

本號　總經理各號膏丹丸散

廣州歐家傘　廣州唐堯齡　京都雷鳴春　上海雷允上　香港天壽堂　香港新濟世　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚南　大埠趙裴彬　大埠快咽(公司)　雲埠黃章龍　滿地陳達明　域埠李天助

華雲德紹滙兌公司
Duck Sheu Co. Ltd.
75-77 Pender S. E.
Vancouver, B.C. Canada
喊線詩慶3239　喊線詩慶899

本公司自滙以接其捷當爲僑胞許發之票有東省縣各埠能換地帶扣折以梓回唐來快妥久僑居凡出滙所廣全各各市均就找滙無論各里滙金無論多少本公司自收回加水

香港天壽堂海狗鞭健腎丸



Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey, 899
Vancouver, B. C.

一治男子先天不足後天失調丹山無力腰膝酸軟
一治男子青年早婚元陽不固耳鳴眼花冬月不凍
一治男子酒色過度精神衰弱夢遺洩精夜多小便
一治男子心腎不交命門火衰陽事不舉舉而不堅
一治男子氣血兩虛腎部虛弱精寒陽痿子嗣維艱
(服法)每日服三次每次二九免用咬破不用戒口
萬發萬中中外頌爲健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之每盒壹元五毫

香港天壽堂海狗鞭健腎丸

長春堂海狗鞭健腎丸

搏二虎之功

一治婦女經期不調或多或少或先或後經來腰痛
壹治婦女前後刺痛久年閉經近月閉經企頭暗痛
一治婦女身懷六甲胎動肚痛面黃體瘦曾被小產
一治婦女下部寒冷久未受孕添丁最靈
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也
每盒壹元

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

華埠　合生號　雲高
HOP SANG CO.
79 Pender St. E Phone Sey. 6256
Vancouver, B C

新到特平貨品

新到萱粘米　十淨絲苗米
埋包召菜米　雪白蘿白米
白花芥鬱米　古鎮菜頭米
大泡苦瓜仁　長身勝瓜仁
江門白菜米　潮州芥菜米
大葉灼菜米　芫茜松好米
長身節瓜仁　完身冬瓜仁
猪腸莧角仁

喊線詩慶六一五六

司理　陳宜顯　鄭厚和　鄭福蕃啟

◎▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、壹治婦女、囑書、各、合同、各種一治婦女、與西人來往一治婦女、衙門賬項、護登告白、所此方得自京都前生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、爲要幸

▲皿仔旗銀行一樓寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

Wm. A. Cumyn Bldg., Phone Sey. 2240
Bank of Commerce 501 Main St. Vancouver B.C.

◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年祇因房舍稀少特遷左便樓宇購置新靚被褥像私雅緻清潔水喉教來冷熱主賓清談風月希維諸君滋止

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. xoB 1424
Victoria, B.C.
Phone 1739
市早街夾轉愼街角第一四五壹七三九號
講線
本館主人周道緝披露

雲埠　片打街東門牌　一零二

萬源昌謹啟

(新)(到)(貨)　(大)(幫)　(辦)(理)

新絲苗米　新萱粘米
從化生油　大埠快咽(公司)
茶糖京菓　雲埠黃章龍
各江海味　滿地陳達明
蘇杭雜貨　大埠趙裴彬
日用食品　大埠姚南
所有國貨　應有盡有
發行零沽　極表歡迎

MAN YUEN CHONG
102 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 8657

偶單印便函索即奉

◎二成連記

本號專造各種頂靚皮鞋工精料實比美於西人所造之工料發售各歡迎惠顧



靚皮鞋兼修整舊鞋有紋索衣襪香水皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 Pender St. W.
Vancouver B. C.

雲高
廣萬生
華埠

新 朱廣蘭煙
到 唐山萱粘（零沽）
帮 一號絲苗
大 蒔菇甜橙（批發）
包 正沙田柚
各 大肉甜蕉（價格）
種 各種水貨
雜 油萱柔糖（相宜）
貨 雜貨藥材

Kwong Man Sang & Co.
222-224-226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.



黃順堂
滾水冲服
日服三次
每次一包
小兒減半
婦女尤宜
寒濕毒泊
餘毒除根
不拘遠近
一劑見效
如不見效
價即奉還
總理雲高華埠萬生

雲南華
花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法雞製蛋麵絲發行此設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Egg Noodle Factory 163 Georgia St. E.
Phone Hstg. 163 Vancouver B.C.

新到
合時生果水貨
糖蔗 枝干 大小皆備斤兩照足無少裝取巧之敗

德國補丸 有返老還童之功有滋陰健腎之能而且壯精神強體魄增記憶力誠養身獨一無二之聖藥每盒貳元五毫

磁器絲髮 皆選裝璜悅目幼滑可愛者

油糖茶米新鮮瓜菜各種皆備 伏所惠顧無任歡迎

總司理李進啟

英隆昌號
Ying Chong Lung Co. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St.　Victoria B.C.

請看
皇家酒房有唐山眞正
葯酒發賣 欲買某種所依西文無悞

庇詩省酒價
蛤蚧葯酒 cupkwai 每樽一元
三蛇葯酒 samshai 每樽壹元
五加皮酒 hgkapy 每樽一元五毛
玫瑰露酒 muikwe lu 每樽壹元五毫
白糯米酒 bgcrni 每樽九毫
以上各種美酒各省各酒房皆有請
爲留意爲荷

天津香檳
永利威酒行佈告

飲者留名

祖國新聞一

◎免安格聯稅務司職

六國公使日頭抗議中國政府罷免安格聯請收回成命　在事實上條件上均無根據　故政府態度似甚堅決　考關稅原由清政府徵收　洪楊亂起　關道吏潛逃　海關停辦　英法美三領事要求派員代徵　當局許之　咸豐四年與三國訂定章程　雇用外人辦理關務　由道台慎選遴委　即派英人威妥瑪美卡爾　法人史密士襄辦稅務五年威辭職　以英人李泰繼之　八年總理衙門奉設總稅務司署於上海此爲設置總稅務司之始　同治二年李免職　赫德繼之　三年　赫訂募用外人幫辦稅務章程二十七條　規定稅務司權限頗嚴　宣統三年　赫逝世乃以安格聯繼之　迄今已十七年　當光緒中葉　英使曾請條約上明自規定以英人爲總稅務司　政府不允　並聲明將來貿易地位　如有變更時　中政府不必雇用英人爲稅務司之意　此次安格聯免職　以英人易納士繼任　當然仍可保管外內各債　且與海關制度亦無妨礙之處　六使所抗議　中政府認爲毫無理由　惟爲邦交起見　已允從長考慮

▲外部通電駐外各使　此次安格聯免職　純係反抗明令所致　業已任命新總稅務司　所有一切外債擔保及賠款等各項辦法　均仍其舊　至內國公債之擔保　亦絕不生影響　應向各駐在國充分宣布　免致發生疑慮

▲二月八日閣議　討論六使抗議安格聯免職事　請公擬折衷解決辦法　羅文幹態度稍緩　因此舉不僅影響外債　并搖動國內金融　擬與銀行接洽補救之法　大約收回成命　政府以威信關係　決不能辦

◎日商不納新稅

▲强將貨物入奉天城

▲日本國粹黨之橫行

奉天通訊云　奉天廢止事照單得　徵收銷場稅　領事團抗議無效　日本商人遂決定以强制手段　不納新稅　將該國貨品運入瀋陽城內　並約日本國粹黨六十人爲助　運送日貨車輛分兩列　第一列由大西關　另有一列由小西關而入　第一列車至城門停止　聽候查驗　時日本國粹黨已齊集　領袖人遂向車隊發出進入關站之號令　並脅迫掌印人　在放行單照上蓋印　掌印人拒絕發出　國粹黨領袖即令車隊闖進　此時車隊全被該黨徒包圍　保護之直抵南滿鐵路車站貨棧內　卸下存放　完畢後國粹黨徒又轉向小西門令該車隊十一輛重復採同樣行動闖入　此項日本國粹黨動動作時　均携帶軍械

◎▲花旗參平沽



本公司爲世界上最大及價最廉之花旗參公司
頂靚花旗參每磅沽銀十三元
上等花旗參每磅沽銀拾元
如蒙賜顧請寄銀行戶紙或由郵局貿銀單附來定將參寄上
郵費由本店支理
本公司設在美國紐約埠第三街三百五十三號門牌
352 Third Ave, New York. N. Y. U. S. A.
萬國花旗參公司披露

◎▲域埠外交委員報告書

（一）本年正月十八號　卑詩省議院提出之排華議案　（即黃自分校　禁止買地　考試工人　其中利害　經已屢次公佈　無庸贅述　總而言之　若該案一成　則居留卑詩省之僑胞　均受其害　同人等職責所在　義不容辭故立刻抗爭　幸得苻例消除　差堪告慰　除將交涉經過之文件電報存案外　并將經過之事實　概略從簡述之

（二）抗消此次苻例之交涉　主動者卽域埠外交委員會與雲埠外交協進會　醫周陸兩領事　分工合作　鼎力抗爭　經有七星期之久　始克成功

（三）當交涉進行之初也　吾人認定該三議案　根本上與加拿大憲法大有抵觸　然立法是該省議院特權　神聖不可侵犯　祇可委託律師　設法將案擱置　然後決定吾人進行方針　故第二讀會　所以能推延至二月廿四號者　實予我華人莫大之機會　以籌商對待也

（四）剝此排華案提出第二讀會之前　第二讀會之後　吾人奔走呼號　心力俱竭　一面嘱律師向省會極力疏通　一面派律師聯同周總領事向柯京政府嚴重交涉　故分校一案　頗有把握　然地佛氏議員　視我華工　如同大敵　不滅不休　吾人之所以椎心飲泣者　盡在斯也

（五）第二讀會黃白分校案竟然打消　而考試華工案得多數之贊成　遂事通過　吾人見得華工危迫萬分　即開雲域外交聯席會議　并請陸領事到場徵商　議決力促兩律師竭力辦理　務將該案打消　或有滿意之修改而後已

（六）按議院成例　凡提案通過第二讀會　鮮有不成法律者也　同人等癡思加拿大工會　向主排亞　現已變更其主張　而與我華人親善　該黨議員　雖在第二讀會贊成該案　然亦不可不向彼說明該案乃是壓迫工界之利器　以冀彼更變態度　遂一致向工黨議員徵商　幸彼深明大義　允肯提出修改　該案由是稍有轉機焉

（七）吾人既得工黨議員之允肯提出修改　誠恐辦理仍未週密　遂將該案抵觸憲法之點　詳細指出　一面稟告柯京司法部長　一面函呈周總領事再向柯京政府交涉　苟該案在第三讀會通過之後　仍有交涉之餘地也

（八）考驗華工英文案　提出第三讀會時　竟得工黨議員提出修改　力主張將華文標貼在各工廠內　已足　不必華工考驗英文　由是議論紛紛　議場秩序　幾致大亂　投票時反對原案者遂居多數　而提案者（即當近埠律師地佛氏　請當近僑胞注意　亦知大勢已去　遂將禁止東亞人買地一案　自行收回　而此隱天動地之排華三案　遂于本年三月三號一致打消矣

再啟者　苻例今已打消　誠堪告慰　然所以能夠如此快捷辦理者　以有財政在故也　今已用去千四五百元　應由各界僑胞捐回彌補　況且四二苻例宣傳　亦需款甚鉅　若財政告竭　無事可爲也　每年議會一開　將必有排華苻例發生　若待捐集款項　然後抗爭　苻例已成矣　尚能及焉　望各僑胞自動捐來　以資彌補

域埠外交委員會
雲埠外交協進會　同啟

◎▲和崙埠致公堂十六年職員表

會長 李雪鉅
議長 李合
書記 林竹亭
財政 馮醫我
外交 黃卓
理財 李延雲
監督 黃立松
幹事 黃元章　李賞雲　李贊　林竹亭　李順　陳翰
特別監督 余操（代副）
特別幹事 周祐
議員 黃成　李延雲　關崇菊　梁來　黃錫源　馮景福　譚文偉　李鏡　譚田　黃瑞　黃培春　李相　麥昌柳　趙求　譚光盈　黃福　劉學優

◎▲蘭拿致公堂十六年職員表

會長 張孔榮
議長 陳象佐
書記 陳明然
外交 張德維　方文晃　李任　鄭植　馬華
理財 張學基
監督 陳燮
幹事 李崇焰　吳欣　李盛
議員 熊宗超　鍾達錫　方連進　陳其濤　林清大　馮洪秋　譚顯　陳三九　劉長　曾宜信　許齊　許炳　蔣持道　張培　黃振朋　雷正　黃宇　李佛　余僻　薛遠　李列

◎▲溫地辟致公堂十六年職員表

會長 林顯隧
書記 劉乙佑
財政 馬本舜
外交 張榮有　梁世藩
監督 林榮洽
議長 謝松基　黃繁　余
幹事 劉錦銓　甄光　林舉杰　胡平波　李社羣
議員 王木　李雄銳　周家櫸　李納　黃佑　李仁聘　黃錦　袁冠芳　黃基　甄傳　黃創　劉子茂　廖德祥　麥廸　麥祥　蔡祥　周勝　甄隆　阮泮南　馬昆　甄開瑞　陳林　甄元隆　司徒文潤　劉元聖　劉澤佑　黃敬學　甄濠　王擴敏　李吉林　王廷煥　甄　李合　李過來　鄭錦連　謝榮　黃珊　黃保　何林　曹旺　林茂　黃天　甄永彤　馬宏　李砌瀚　王

◎▲承受生意股份廣告

敬者片打街東門牌一號聯盛金器舖生意原日係李亭吳連合股所做茲因吳連兄志圖別業願將伊名下所占之股份生意全盤退出頂與甄明活李炎穉訂價承受吳連之股份訂期於三月廿一號備價交易清楚如親朋於該股份有關係祗鵠未清者請早報明與吳連理妥如逾期不報乃係自誤特此聲明以免後論

李亭
雲埠聯盛公司甄明活同啟
李炎穉

◎▲謝啟

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉仲謝意　云寧致公堂謹謝

域埠致公總堂祝詞　党近致公堂達權社祝詞　都城達權社祝詞　片市頓致公堂祝詞賀金五元　卡城致公堂賀金五元　片辰致公堂祝詞賀金一元　錦碌致公堂祝詞　本埠國民党祝詞賀金二元　錦碌致公堂祝詞賀金一元　朱晃周爵家祝電

醫生葉

士士士士　啓者本醫生准期三月廿五號離雲埠前往都城開設醫館以後倘有僑蘭蘭蘭胞間症購藥請由都城付來爲盼

預預預啟啟啟　將來醫館住址擇定然後登載

〔注意〕

專門
打跌柳花症痔

醫士遜塵氏　兼理各雜症
寓美國大埠　郵費客自理

Dun Chun She　30 Ross Alley　(2nd Floor)　S. F. Cal. U. S. A.

○斷根遠近花柳骨痛丸 三天必愈 每樽十元
○花柳神仙丸（限期愈）每樽七元五毛
治療疔便毒橫肚魚口墜毒自濁
○初起白濁丸（十天愈）每樽五元
○日久白濁丸 每樽五元
○預防花柳傳毒藥（七）每樽三元
○花柳皮膚病藥（一料愈）拾元
治毒粒癢痕紅雲血癍如虫行嚙咬腫爛
○有夢無夢遺精丸 每樽五元
○參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每樽五元
○特別血氣精三補丸 每樽五元
○遠年風濕骨痛斷根丸 全料十元
○斷根痔丸（因症定價）
○跌打日久瘀痛藥 全料拾元
（即治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發）
○遠年扯氣斷根丸（一樽愈）五元
○立止心氣痛丸 每樽五元
○斷根癬藥（七天愈）每樽二元七五
弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患一加拿大企流拿埠恩邑悅生甥弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀割中西藥膜試無效蒙先生數天治愈
美國散羅些埠開千誌龍鄉鄧龍顯
弟九年前右傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈
美國大埠新會海口村張達頌

義泰公司

古今書籍　民國十六年通書　備載新舊曆　每冊三毛
中西服飾　500 Main and 208 Pender St. E. Vancouver, B.C. G. High Co. Phone Sey. 3729

圖書目錄　甲種四毛　乙種二毛
唱碟目錄　印備函索即奉

江亢虎新俄遊記七毛　新大陸遊記六毛五
天下第一良書　世人寶鏡六毛
男女拆白党真相五毛　優孟衣冠四毛
百件奇大觀五毛　卅六鴛鴦八毛
情舞臺一元二毛　紅杏傳六毛
林松相英語會話大全　貳元
黃軫章三次環遊歐美厨書大全五元
發明中西文厨書寶鑑　七元五

金源金舖

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

▼◎▲女界玫瑰美顏院

頂上工夫

剪髮　電機擦面
捲髮　新法美顏
染髮　修理指甲
洗髮　治療頭垢
接造高等時裝女服

定表歡迎
美顏院披露

工精術美　數有經驗　如蒙光顧　舖在四二〇哥林比亞街

▼◎▲香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永榮街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙台城赤坎省城共餘各埠設有代理合亟廣爲通告　各梓里遠處異國滙款歸鄉倘承　光顧一經收到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦藉　尊便給息從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

一　本公司接理滙兌細則
一　各梓里如有銀信寄由本公司轉交家中者每港幣壹百元取回用銀壹元另附回郵送到府上帶工費若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價計算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

特別廣告

定期存款三個月期週息四釐半　六個月期週息六釐半　壹年期週息七釐
每逢期滿後兩星期倘未接到存戶滑息當即作爲展期繼續照章計息利上加利

Wu Chow Receiving Agency Ltd.
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong, China
總司理馬持隆副司理馬策廷敬

祖國新聞二

◎中法修約第二次會議

北京訊　修改約中法越南邊境通商條約交涉　壹月五日法使瑪泰爾赴外交部與顧維鈞開始談判　雙方即認爲係第壹次之會議　廿六日又開第二次會議　於上午十一時在外交部大樓舉行　我國由顧維鈞　錢泰　朱鶴翔及秘書兩人列席　法國由法使瑪泰爾　參贊韓威德及秘書某列席　首由顧繼續上次會議之談話　提出訂論　法使旋即表示　中法兩國　感情素極敦睦　此次敝國爲尊重兩國國際上之道義　對於越南商約　可以承受公正之修改　俟修改大綱成立後　再由敝使署電告政府請示辦理云　顧當即答稱貴使此種極正大之表示　敝國非常欽佩而感謝　此次修改商約　自當力求不悖互惠平等原則　俾兩國國際感情益臻輯睦　兩國人民交誼　愈爲和洽　並希迅速進行　以期新約早日成立　次討論滇越交界陸路通商條約修正各點　方先行雙交換意見　感情甚爲融洽　又議定一日仍在外部開第三次會議　屆續討論　至下午壹時三十分宣告散會　法使偕韓參贊等乃興辭返署

◎交還津租界問題

▲日本已暗中反對

京訊　英國提議共同交還天津租界一部主權問題　報載五國　微有錯誤　因天津現時祇有英法義日四國租界比國已自動單獨交還　美國在華　本無租界　故英亦僅向法義日三國提出此議　法義日三國如何答覆　尚無所聞　此事現極秘密　昨日報載之後　東交民巷頗爲驚訝　因不願交還或正在密籌交還條件者　極不欲中國人早得此項消息也　法義日三國之中　義國在華似無必須設置租界之必要　且天津義界面積甚小　并非商業區域　交還與否　無甚關係　日界範圍較廣　且爲天津最繁華之地　尤不肯遽爾放棄　自屬意中　法界則遠不如英界　更不若日界　唯法則在滬有專管租界　津若交還　滬將如何　故不能無躊躇　據英人方面消息　則謂日已暗中運動反對　恐共同交還之議　難以成功

◎奉張之時局談

張作霖談話　謂大局除軍事外　注重政治　吳佩孚對討赤遷延不決　徒爲南軍張目　致長江下游受影響　此次對豫出兵　實非得已　對外問題　內維秩序　外抗强權　列國派兵來華　余極反對　美國提議劃滬爲中立區案　如南方允辦　余可贊成　免安格聯職　係爲國爭主權　不致影響內外貸信用

昌和均

香港
QUAN WO CHONG
109 Des Voeux Rd. C.
P. O. Box 1429
Hong Kong. China.

恩平僑胞　敬啟者弟在香港均和昌金山庄接理外洋書信滙兌銀兩經十餘載厚蒙　各親朋兄弟留心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無悞茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店若欲將信項交到　尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一零九號　恩平鄭和光　梁砂庥謹啟

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包交郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

（買客注意）

心田織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

▼◎▲占尾利市致公堂十六年職員

會長　廖宏熾　鄭家聘
議長　鄭尙煦　曹如集
監督　鄭松煦　陳達彥
中書記　鄭軍家　鄭厚偉
西書記　鄭慶錦　廖宏熾
幹事　鄭家敦　鄭議聲　鄭秋華　劉錦
岑崇端　劉錦
財政　鄭振旺　鄭慶祺
核事　鄭家敬　廖熾
董事部　鄭鉅光
庶務　侯聖培
評議員　吳義添　唐錦李英　朱來勝　曹如京　曾傳道
鄭錦光　鄭章子　黃子維　李鼎　鄭錦潮　鄭家佐
鄭近悅　鄭東成　鄭慶纘　鄭厚昌　鄭號勝　廖宏鵬
鄭近悅　吳進

◎▲二埠致公堂當年任事職員表

名譽會長　葉成記　盟長　譚松元
會長　李來百　副　譚百蒙
書記　譚煜　副　譚壽屏
交際　蔣安翹　副　李遂苗　陳春　余穗和
督監　梁永發　副　吳泉相
議長　李天立　副　劉德超
財政　黃禮富　副　梁廷袞
核數　黃生　副　李柱記
庶務　羅彭年　陳棟　雷宜光
董事　廖長　潘霖　梁煜　譚林　李松
葉成記　黃派賢　林文合　胡穩　李其銘
黃世燃　梁永發　李明　黃增榮　葉達泮

▼◎▲埠致公堂當年任事職員表

名譽會長　葉成記　盟長　譚松元
會長　李來百　副　譚百蒙
書記　譚煜　副　譚壽屏
交際　蔣安翹　副　李遂苗　陳春　余穗和
督監　梁永發　副　吳泉相
議長　李天立　副　劉德超
財政　黃禮富　副　梁廷袞
核數　黃生　副　李柱記
庶務　羅彭年　陳棟　雷宜光
董事　廖長　潘霖　梁煜　譚林　李松
葉成記　黃派賢　林文合　胡穩　李其銘
黃世燃　梁永發　李明　黃增榮　葉達泮
議員　李遂苗　譚時舫　丘發多　李耀　李漢　余柏
梁補　李銳　李盛　梁廷袞　張培晃　方錦
麥松　林倉　黃石安　梁信　黃鉅　李奕群
李安　黃松養　胡浮　廖煥進　鄺國祺　葉崇義
陳旺　鄭華植　鄧海　廖勳培　張焯　李瑞麟
關好文　葉文選　侯穩　鄭月明　李聖兆　李煥女
黃文　區育學　余毓運　余煥牛　羅壽　梁廷謀
宋昭懋　黃享　陳洪
尾路晒幹事員　林勝　黃世滋　葉倫　吳昌
湯巴頓幹事員　甄森　甄培　甄盛　林番德　甄奕鵬
林槐　黃拱辰　雷福　蔡炳宋

◎▲夏城李敦宗公所喬遷廣告

敬啟者本公所謹擇四月十號舉行喬遷慶典統請各埠

李敦宗公所暨本族社團各昆仲屆時貴臨指教曷勝榮幸

Lee Dun Dong
92 Granville St. Halifax N. S. Can.
民國十六年二月十四號　夏路弗市埠敦宗公所同人鞠躬

◎華僑外交協進會勸捐通啓

憶自四三苛例實施而後　旅坎同僑慘遭羈紳　苦雨悽風　舍垢忍辱　倏爾四年　壓迫頻頻　末由解脫　苛刻未蠲　奇恥猶存　方幾乘坎商遊華時機　作改善苛例運動　詎料壹波未平　壹波又起　已成之移民苛例　緊縛重重　未獲絲毫鬆解　而試驗英文　禁止白分校之苛例　又事接續醞釀　禁止華人置業及不得租批田園案　再行提議　查坎政府年中尙許日本人數百入口　而獨對我華人不許前來　且於商人妻子壹并而禁絕之　其不顧公理蔑絕人道爲何如耶　蓋保守党議員地屈市　在卑詩省議會提出試驗華工須曉英文案　黃白學生不許同校教授案　業經第一讀通過矣　倫不急籌抗議　轉瞬則第二三讀會議決　吾僑在坎不獨無處嘅飯　抑亦無地站足　察其試驗英文之提案　凡工塲之有機器　如板木廠瓦傷及礦工包括在內　雇工之人　須識英文　方能合格　同僑在卑詩省操此項工作約有數千之衆　試問通諳英文者有幾人耶　此例實行　僑胞被開除而致賦閒失業　影響所及　華商生意亦必衰落　大不如前之暢銷　矧英文分校教授　歧視華人　不平待遇　孰有甚於此者　茲例頒佈　吾僑學生　均無升入中學肄業之機會　豈乎禁制置業不得租批田園　而華僑來坎謀生　以務農耕種爲大宗　斯例實施　吾僑農家生計斷絕　夫工與農相繼

◎▲明倫學校中文函授科招生簡章

前駐雲南華領署何繼領事介紹書

謂愛國者必先講國學。我旅溫人士。不忘祖國。仍飭其子弟相率學焉。或開學校。或購書籍。雖其間以經濟之不同。或納資有不齊。其保存國粹之念則一也。惟是我僑爲生活之維持。多過時而失學。學校雖設。輒因路途之限制。時間之束縛。遂多向隅之嘆。茲有黃先生孔昭者。慨然憂之。以其所擬創函授學校簡章見貽。予曰。子先得我心之所同然者。予必有以倡之。子其勉之乎。予曾聞孔昭先生之爲人矣。溝洫尚仰。蒼姿實樂道之君子也。全於倫理。則由其收藏之富。甲于全僑。精研之勤。不舍晝夜。求師務擇品學。是黃先生者。兩而有之。求之國中。尚不可多得。而況僑居異邦乎。是真雖能可貴之鱗趾鳳毛也。有志留學者。距可交臂失之耶。

時民國十四年八月十日閩侯何繼識于溫哥華之領館。

▲招生簡章

孔昭倚青雲高華廿餘年。雖從事商業。而性癖典籍。醉心國學。歷年購入經史子集時務新書。不下數千百種。觀覽無間晨夕。積之既久。遂于作文之門徑。文體之派別。豁然貫通。雖未敢附于博學宏詞之林。而于中國經史之科。學問之途。及中外大勢。亦既涉其藩籬。識其大概。差堪自信矣。因念中華國粹。爲我中華人不可缺失之寶物。曾子曰。君子以文會友。以友輔仁。吾欲收氣求聲應之效。切磋琢磨之益。惟廣國學于海外。其作中文函授學校乎。用是敬告男女學生。及已就工商事業。而欲求祖國文字之進步。不欲失其國粹者。均可報名函授。祥加批評。既不妨其現爲事業。而又可致力于文學。孔子曰。行有餘力。則以學文。其斯之謂歟。將來文藝程度日高。出而酬世。亦可操手成章。國學既有根基。愛國之觀念。自必油然而生。此爲簡學者之良好機會也。茲將招生簡章。開列如左

㈠命名　明倫學校中文函授科。

㈡宗旨　以補助旅外各界僑胞文藝之進步。保作國粹。便于立身酬世。及陶淑性情爲宗旨

㈢課藝　分論說。雜文。信札。詩歌。四類。作文以文言爲主。信札以白話爲輔。如欲作白話文者亦可。論說類。分經義。史學。學術。政教。時務。人物。修身。治家。風俗。格致。十種。雜文類。分壽文。呈文。贈序。祝詞。誄文。祭文。哀詞。箴銘。問答。筆記。拾種。信札類。分駢體。散體。三種。內又分家書。問候。慶賀。贈答。慰唁。餽送。酬謝。薦引。干請。頌揚。規戒。債索。質問。訂約。拾四種。詩歌類。分古今歌謠。五七言古詩。五七言絕句。五七言律詩。四種。凡詩文佳者。則擇尤登報。

㈣命題　每星期出題壹條。如一列四類。任人爲之。命題手歷史上人物事實。必手題目下注明。或詳與作之法式。詩歌類每次作數首者亦收受。

㈤交卷　本埠每逢星期日下午領題。至星期四日或五日交卷。逾期不候。又于下星期日領題時。連上星期改定之卷領回。如欲由郵局領題交卷領卷亦可。卷紙可用普通紅藍格紙。或用作文簿亦可。外埠外國各生文藝。隨到隨改隨寄。

㈥問難　各參將課卷領回後。如其中尚有未明白者。可投函請問。自然明白答覆。

㈦學費　每人月收學費叁元。以四星期作一月計。學費先繳。空函不受。男女生一律函授。

㈧開課　以出廣告日爲期。有後至者。亦繼收授課。均照上列之時期命題交卷領卷。學費亦以四星期作壹月計。隨時繳費。即可函授。所用課卷書籍。均本人自備。或欲作何種文藝。未知宜用何種書者。亦可函問。並可代購。

㈨擇課　如不願依本校所定題目。欲自擬題目作詩文信札。或欲專學某藝。亦可通融辦理。惟須先訂定全欲定特別收卷交卷時間者。亦可商酌。

㈩通訊　雲高華埠片打街東　門牌七三三號。電話關倫士0032X　凡通訊領國交卷領卷。均由是址

Wong Kong Chow, 722 Pender St. E. Vancouver, B. C.

主任人黃孔昭謹啟

廣東新聞

◎中大有繼續停辦訊

▲共黨人不要大學人才

廣州中山大學　自爲共產派盤據　即改校長制爲委員制　並派出戴傳賢朱丁五人爲委員　該委員就職後　即以改善大學爲名　宣佈停辦一學期　以整理　當時所謂整理者　不過盡將反共派學生淘汰出校而已　其考取及格者　亦須補修政治訓練一科　按其原定整理規程　至本年三月停號　即爲整理完竣　開始復課　乃昨據該校秘書長對各生云　現政府以目下不需此種人材應用　故擬將該校先辦政治訓練一班　一則可以減少政府負担　一則造就多數應用人材　故有將大學各科繼續停辦一年之議　昨政府已去電戴傳賢兩氏　詢問同意　即行宣佈云　各生聞此消息　無不如冷水澆背　以刻下五委員中　只得朱家驊一人留粵　校內無人主持　而開課之期將近　又因同學中分爲兩派　不能聯絡　設法對付　故真正求學之學生　極爲焦灼　連日調停於兩派之間　請其先行解決自身問題　然後願及鄰見　否則自身難保　何有於黨爭　故進行不遺餘力　未知該校學生　能否覺悟一致團結　及政府能否顧全信用　是以中大復課問題　尚在兩重隔幕中也

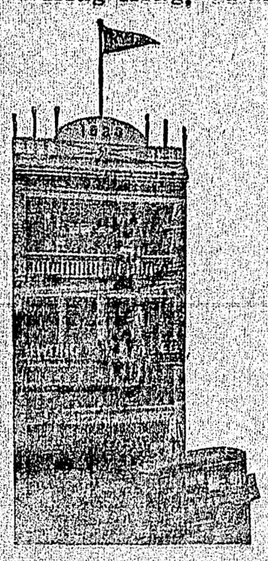
◎舊伴下藥謀財案

廣州函　十一日下午六時　馬鞍街秦豐押有舊伴霍義珠　於去臘後失業後　猪故到店探訪東家　斯時店東梁卓如樂芳清等　見其係多年舊伴　不虞有他　遂招待其在店食宿　至拾一日該舖爲開年燈　因伙夫張某回鄉未返　故將寵暫代其職務　詎各人食畢後　店東樂芳清　覺頭暈目眩　以爲係感受風寒所致　即偏與返家　迫抵步　即延醫調治　始悉係中藥　斯時梁卓如來有在店用膳　梁即著人向其通知　卓如聞耗　即趨返店察視　拍門呼叫　時店伴黃立朝范邦二人　受毒垂斃　遂出而開門接入　見各伴尚神經錯亂　即延醫調治　旋登首飾櫃竊贓　見門已扭爛　查點已失珍珠鑽石金飾中紙等物約值萬元　疑係店伴范邦黃立朝譚月池黃明等四伴所爲　即喚警帶返二區分署報案　事後查知是日晚膳係霍某所弄者　今伊已去如始悉係彼所爲　遂將四伴保釋　黃鶴請求區署將霍查緝　追吐給領

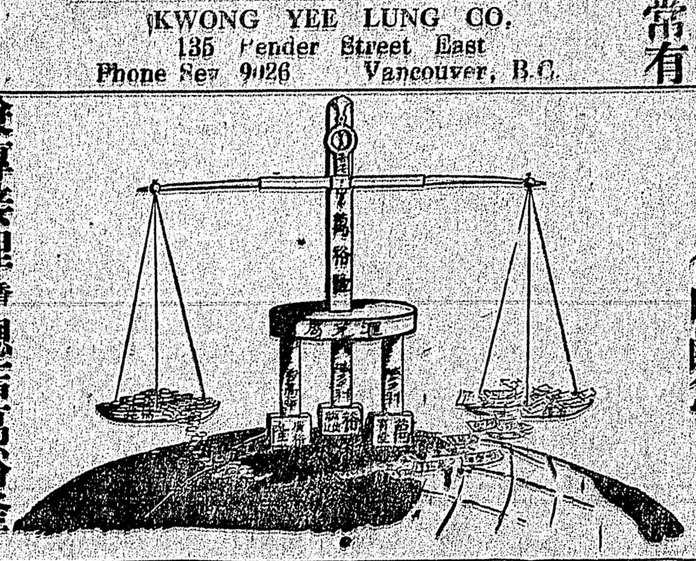
◎私塾擬舉行請願

廣州市私塾　去年經教育局取締　由七百餘家減至六百五拾家　今年又復取締　核計各塾成績　開榜時祇准四百三拾五間設立　被取銷在二百拾五間　因此失業者二百餘人　現在逆動組設學塾維持會　擬向教育局請願

Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.,
Hong Kong, China.



萬裕隆門牌
滬單即到即交可保無虞
兼專接理香港總店萬裕隆行倫單印便函索即奉上
聊司關崇顯啟

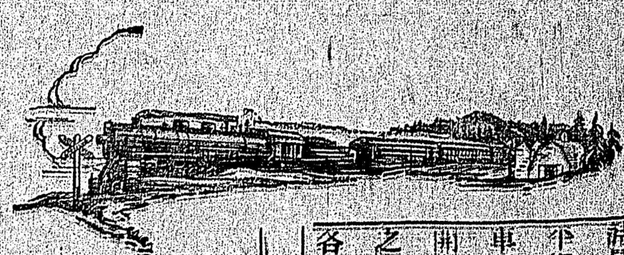


廣合榮
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey 9026 Vancouver, B.C.

新到到到大
本埠蔬菜常有
時帮帮帮
玻璃園合
油米雜貨
參茸藥材
合時水貨
發行
合時鹹魚



華人代理處
均安棧馬騮
QUON ON JAN CO.
295 Pender St E
Vancouver, B C
廣東參茸藥材
Kwon On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.
永隆參千盛
WING LUNG CO.
33 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.



▲意煙通公司　三月拾號
布路地士　四月七號
▲四至亞公司
俄國皇后　三月拾九
亞洲皇后　四月九號
▲混合遠東公司
麥堅利總統　三月廿五
庇總統　三月廿九
干地利士　三月拾號
四月七號
各公司船紙。華友往來光顧。極表歡迎
各公司最近往遠東船期

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 87400
從新修飾開張

本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全光顧額外歡迎
司理人李永貴　披露

▼◎▲域埠致公總堂收到尾利慎血

昆仲年捐

開單壹壹元　司徒機　關崇駿　關崇業　關修宋　吳沛林　梁榕標　盧棣賢　梁金海　各九毛
良方　經驗
方　經驗
方　經驗
良

華安旅館
WAH ON ROOMS
139P ender St,
Vancouver, B. C

新張廣告
本旅館開設在干喜埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房位通爽床褥虔潔拜設有煖氣龍冷熱水俾等如蒙蓮近儒臨光顧本主人無任歡迎
（電話矢麼一八九五）
司理人馬恒沃　遜修披露

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
Suite 204-205
193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
日夜電話Phone Sey. 8703

西醫黃大端
（履歷）畢業於美國伊利諾省立醫院得醫學士學位實驗於片沙誌產省立醫院得產科大學士學位復由洲與國政府醫官考驗給予證照
（診症）對人存心濟世治人疾病兒人痛苦
（醫症）統理男婦老幼內外全科花柳雜症
特理愛士人體血會體恤之意外損傷
（開診）禮拜二四日由拾至十二點鐘
在館（看症）每日由十至十二點兩至五點七至九點
（時間）九點鐘拜期常特別時間另約
（夜間）夜間由電話請醫隨時應命
（外埠）細說病狀函告可能對症發藥
（醫館）香士定東一九三號第二〇五號房

◎▲吸吆達權社鳴謝十五年經費名列

南京樓　梁蓮好女士　每五元　麥梅閣　鄭鴻彰　陳良雙
林善同　蔡鐵　每叁元　鄭文波　周揚　每二元五
林鐵耶　小清女士　關作　馮均祿　李東海　何潮
鄭忠桂　程妹女士　黃來女　陳春　各二元　黃榮邦
鄭家聘　陳官談　雷安和　每二元五　胡穗　劉石蕭
馮景　楊俊臣　林舉齊　鄭松煦　各一元

◎▲黨近達權社鳴謝

鄭忠椿　北京樓　各五元
周家訓　楊春梅女士　均昌號　各二元五
胡福祥　關我儉　伍錦　鄭尚潮　鄭家迪
鄭容民　葉　顯　美香館　馬華　鄭炎　林蔭庭
余朋中　各貳元　關新榮　張炳安　鄭新宏　鄭尚僑
劉維金　各壹元五　曾新蕃　周成汝　黃禮安　鄭連棟
梁悅康　李嘉　甄　錦　喊線四六二一
周成滔　鄭解　各五毛

Bow On Tong Co
13 Pender St' W,
Vancouver, B. C,

無價寶
內分七科
◎一號花柳科
◎二號小兒科
◎三號急症
◎四號雜症
◎五號跌打
◎六號小兒科
◎七號花柳科
此無價寶之經驗良方原是凡患筋骨本堂自製之有丹收回購條一張併送一冊以酬厚意自用就以來妙出者已收千後恐偽脫中之身壯力健不知用藥及行行方便者大不乏人若阻須光顧本堂始像連帶本堂自製之有丹丸

華　僑　(華)
英　人　(英)
客　棧　(客)
高　雲　(高)

WAH YING ROOMS
105 Pender St, E, Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新倘蒙各界惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候
乘車
本棧在片打侖東一百零九號
▲電話(對廳)Sey. 6823
司事羅青恬伍時令啟

廣東各屬新聞

●台山城廂商務近況
「台山」函　新寧縣城商務　以穀米行爲最佳　因該行商　多以每遇地方發生糾紛　即乘機壟斷　故營此業者　殊得厚利　其他如販賣洋煙　承辦賭餉　開按押店　和做虎頭牌生意者　靡不獲利　至蘇杭綢緞布疋菲銅鐵舖因工潮期間　運貨多被沒收或究罰　損失實繁有徒　操銀業者　因金融市　起跌無常　所獲亦有限　其販賣時菓海鮮牲畜家　靡不利市三倍　此外若木、石、磚、瓦、藥材、蓬廠、印務、和造神具、販神物者　貿易均暢旺　惟酉門城則不甚發達

●以電光炮轟魚自遭傷
「恩平」函　蓮華里馮某　到海中捕魚　見潭深無法取魚　又無魚炮應用　急購電光炮壹盒　取其藥以玻璃瓶載之　以引貫其中　直往海中轟魚　見潭中魚游擺尾　心喜甚　以香燃其白　製之魚炮　其引已焚　無奈其限被日光所蒸而不見　猶不釋手　遂隆然發聲　馮某遽仆海岸上　雙手鮮血淋漓　膝部胸部　俱受玻璃碎射入　勢甚危急　同人遂以籬抬回其家　速請醫生調治　性命恐難保　可知燃電光炮者　甚危險也

●縣城民團改選糾紛
「新會」函　縣城民團　自去年發生糾紛後　瞬將一年　日前始由團務委員會派委員朱焌興等到縣會同縣署　縣寫部　會城商會、會城商民協會、新會全縣商民協會籌備處　商民運動委員會等七團體　各派代表組織改選新會城民團籌備處　實行改選　解除　切糾紛　詎當各員派票時　忽被譚光等將派票包圍　勒迫選舉填寫指定之被選人姓名　各派票員以彼輩如此搗亂　迫得停止派票　聽候解決　現在縣黨部　新會全縣商民協會警備處及商民運動委員會三機關　以所派代表　被人學侮　且糾紛未平　又惹事端　爲維持威信起見　已將代表撤回　宣告退出　現在委員等　以此項問題　本身已破裂　亦經由港繞道回省　向團務委員會報告情形　並請另行設法解除糾紛

●石岐匪氛
「香山」函　石岐匪氛猖獗　昨附城西區繆某住屋　十九晚九時　被悍匪賺門而入　所有細軟金器　搜刮無遺　及告警時　賊已遠颺　計約失赃千餘金　又十四晚魚更初躍　下基鄺家有賊十數人意圖擄劫　幸民團抵禦　匪仍冒險前進　民團開鎗射擊　駐防軍隊馳至　賊始逃去

▼◎▲汝利愼致公堂十六年職員表

會長	朱廣育	胡忠遵	
財政	馬能燦	張春節	
書記	馬大作	司徒文人	
外交	馬林大	胡天成	
監督	黃新大	陳興仁	
幹事	胡忠瑤	周朝準	
議長	黃寬溢	梁炳均	
議員	方文友	雷家常	司徒銳文
司徒文滔	謝文光	謝維雅	黃松滿
劉軫維	謝添森	周成穗	黃潮林
盤大昌	周瑞樹	黃旋秀	周炳參
朱廣禮			

▼◎▲坎令頓達權社鳴謝助經費芳名

司徒標二元	伍　等二元	陳　元二元	鴻　旺亭元
余　振二元	關暢一元五	黃德樞一元	鄭　佑二元
張茂林貳元	湯義鴻一元	張小生德三元	

廣元發號告
棧　華
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (矢慶)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

〔新〕〔到〕〔大〕〔帮〕
增新油各日應發格
城花糖種用有行外
絲萱維水食盡零克
苗粘貨貨品有沾己
價單印寄函索即奉
利李朋畝　李森學　披
理林禮陽　李繼畝　露

告廳粉米糧司公魚光聯
本號船到照來購色各開多
時經慎新伍恩各貴擇
標準二號在
中國各埠運送
物貴收分行接備程度
鮮幼清保證
原購食
歡
迎
光顧
本號
謹啟

新晒尤魚蝦米蝦肉雹香風魚時
淨糯米粉　五磅庄四號出
一百磅十五元五毛
糯米粉全上一百磅十五元五毛
麥其省洗衣刷一打五元六毛
Wing Hen Fish Co. Fairville N. B.

僑胞應讀之新書

〔英華商業會話集成〕售價四元
是書共分五卷○計六百頁卷首附有發音法○第壹卷○爲設置餐館○租批房屋○簽訂合同○招僱各種工人○(木匠○電工○水管工○油漆工○音樂隊等)○購辦各種貨物○對付衙生糾○工務廳○巡警等等之問答要語○第二卷爲「餐館招待」(俗稱企檯)○在各種情形○對答客語言○并載招待規則等等○第三卷○爲在社會上交際○旅行○覓工○官廳○及移民局問答等等之要語○第四卷載普通商店之用語及郵政電信之規章○關稅及商法之概要○支票滙票之格式等等○第五卷○附錄各種分類名詞俚語○簡字等等
〔再版〕英語會話大全　售二元○本書共分七拾七章○凡應酬○交涉○買賣○訴訟○衣館○餐館等等普通言語○亦復應有盡有　(附有發音法)
華英合刊閒吟集　(附書)　售價三元本集爲愛好吟詠者必讀之書○於文學哲理○自關徑途○詩体則古今咸備○固非江湖妖冶派文人所能道○亦非書院式學者所敢言○卷內隨詩寫景之畫○頗稱傑作○真所謂詩中有畫○畫中有詩者也
(全卷計詩七拾餘首)
總發行處紐約立羣出版社
CHUNG P. LUM
25 BOWERY NEW YORK CITY

西醫
徐如悅
都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾緬街角　號喎士銀行第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉
診症時間：上午拾一點至十一點特別時間下午：由兩點至五點請另約晚間：由七點至九點
Dr. Philip Y. Chu
醫寓在埠501 Main Street 診症電話Sey. 5106
First Floor Room 5 住宅電話High 1214L
住宅在埠887 Georgia St. E

▼◎▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長	譚用倫	副	林曾舉
中文書記	林聰德	蔣欽毓	
西文書記	黎瑞瓊	周　拱	林萬章
議長	周瑞洪	馬本浩	
監督	林炯立	黃煜經	
政財	周道裕	C. Y. James	
庶務	秦海明	黃華信	
議員	陳黎森	李瑞文	田辛酉
周步青	黎榮桂	伍洪斌	周家鏞
林善禮	周　環	楊社興	司徒德滄
周在田	周道舜	黎覲照	
謝聖楫	馮　琛	陳寶華	黃煜經
李江南	梁　敬	周憲昂	



WAT SANG CO.　87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

本行經理　曹統新　趙超常　姚樹南　奇生行　天壽堂　雷鳴春　新濟世　楊耀宗　黃慎堂　唐堯齡　黃灼生　梁廣濟　瑞昌行　壽山氏　雷允上　屈臣氏　丸散

雲高華埠　中國大藥房　片打街東

參茸補天還少丹　每大盒五元　小盒二元五
鹿羌三鞭補腎丸　大每盒四元　小每盒二元
立止無夢遺精丸　每大盒五元　小盒二元五
花柳初起白濁丸　每盒一元五
虛流白濁白帶丸　每盒二元五
神效壯陽忍精丸　每盒壹元
靈驗萬應拔毒膏　每出壹元
萬應去腐生肌散　每盒二元五
痛科應消毒散　每盒二元
神効調匯止痛散　每盒壹元五
立止癢痛去毒散　每盒貳元五
通腸導瘀斷根丸　每罅七毛五
立止肚痛嘔瀉丸　每罅七毛五
消匯散瘀跌打酒　每兩七毛五
婦女經期肚痛丸　每盒三元
武溪蛤蚧大補茶　每盒一元四
本藥房接做各項丸散快捷妥當幷擺到各號各丸散末及備載　如蒙賜顧無任歡迎

雲埠代理處
萬源昌號　輔行公司　新廣東號　元發號

常駐醫生黃謙傳先生
電話　Sey. 6053L

Chung Quok York Fong Co.
232 Pender St. E. Rm. 6
Vancouver B.C. Can.

雲埠中國大藥房披露

遷地爲良重新開市大賣平貨二十天
落成特題
環球公司銅鐵發行

▲遷舖大廣告
本公司原日在片打街東門牌三十三號經營商業迭蒙僑胞留心光顧殊深感佩茲爲擴張生意起見特遷往片打街東門牌壹百三十七號(即馬金紫堂樓下)此處樓宇宏敞地方適宜佈置裕如足資發展准于本月九號即禮拜四在新遷舖位重新開市改紘更張改良貨品改平貨價改善招待務使顧客滿意請我親愛僑胞不論有無交易若肯光臨賜教盡禮歡迎
加拿大雲高華　謹啟人

WANCOW CO. LTD.
HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話(詩歷)肆九九肆
Phone Sey. 4994

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器　新欵中國廣東唱碟

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新欵音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨（塊）花旦肖麗章　佳耦兵戎（二塊）丑生陳醒輝
梨渦一笑贊美（壹塊）丑生陳醒輝　玉梨魂（二塊）文武丑生薛覺先
梅知府哭靈（式塊）文武丑生薛覺先　宦海情天（武塊）教請堅成居士
紅豆相思憶美人（二塊）文武丑生新蛇仔秋　（淚淘沙）　（十三因緣咒）（壹塊）著花旦伍蕉芳
恩仇血判案（一塊）唯一丑生生鬼容　（爐香讚）（塊）唯壹武生靚榮
自由女自嘆（一塊）女優花旦李雪霏　聚珠崖（武塊）女優文武生曾瑞英
唐明皇醉酒（壹塊）女優牡丹蘇　吊佳人（二塊）唯一頑笑旦子喉七
愛娜姑娘吊影（二塊）花旦肖麗章　思賢曲（一塊）著名女優牡丹蘇打洋琴
女學生哭靈（一個）文武生靚新華　（宓妃醉酒）（二塊）著名男丑飛天英
探地之祭瀘水（三塊）唯一丑生生鬼容　夜困曹府（二塊）女名優花旦李雪霏
夕陽紅淚思親（壹塊）女名優花旦李雪霏　打掃街（壹塊）唯一頑笑旦子喉七
司馬相如別妻（壹塊）名優花旦肖麗章　昭君怨（二塊）唯一男丑飛天英
醋淹（藍橋）柳瑞人（一塊）唯一武生靚榮　快活將軍（二塊）名優花旦肖麗章
夜吊白芙蓉（一塊）女名優牡丹蘇　三伯爵（塊）唯一男丑飛天英
閻瑞生驚夢（二塊）女名優牡丹蘇　三巧娥眉（二塊）唯壹名優小生新奕
恨綺醜女洞房（二塊）唯一頑笑旦子喉七　遊湖遇美（壹塊）訣譜生陳醒輝
終天恨哭棺（二塊）著名男丑飛天英　梅之淚（二塊）丑生衛仲艷
風流（天子）遊（天子）宮（二塊）唯一文武生靚新華　白珊瑚（一塊）丑生衛仲艷
風流（天子）吊佳人（二塊）唯壹名優文武生靚新華　名士風流（二塊）著名女優牡丹蘇

雲埠五洲大藥房主人啟

保視官護　驗免費眼

畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註册營業。爲此詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

◎▲卡技利達權社鳴謝經費名列

陳仕五元　黃僱運　馬福閏　陳光　溫深　雷華毓　馬榮照　馬列光　司徒捷興　蔣進　黃培　鄧結德　盧弧　馬裕　各二元　蘇廸二元五　陳水　蔡大　黃有　周有福　陳華　各一元

外科婦產專醫生

啓者本醫生憫壺害埠士有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津爲本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽大癆花柳疔疼遍遠年爛腳湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種維症拜師選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠悻里如有購藥求醫者請將病原註明照下列四字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應衆到回春焉

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林彌臣謹啟

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C.
英屬多利埠域

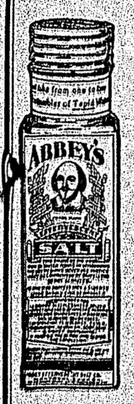
▲星斷吉凶　能參鬼谷
天地人盤（飛星剋度）（金拾員）
四餘七政（四季批評）（金拾員）
逐月批評　大批八字（金五員）
星盤八字　兼批星盤（金五員）
逐年批評　中批八字（金二員）
筆金揀員　小批八字（筆金一員）
大批八字筆金三員

▲命評貴賤　敢竝神峯
兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
腳症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

患此疝症著所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

Abbey's SALT

藥備擔能整理腸臟與腎部完全能調劑大便固結及胆汁過多極著奇効此鹽各藥肆均有出售



本醫士啓

▼◎▲笠巴市篤致公堂去年職員表

會長　李華女　副　吳仕
財政　黃祥樂　副　黃恭錦
中文書記　黃恭錦　副　李翠
西文書記　胡保　副　曹長慶
監督　周坤　副　黃秋
議長　吳蒿　副　鍾培盛
議員　鍾承陽　陳享　陳大齊　林舉恒　李牛
陳來　吳興九　吳池　劉祥　黃昇　馮銳
許三才　蔡彪　何桜　舉就　李唐南　吳永
鄉家　吳鈴　馬益　陳目

▼◎▲僑興農業有限公司徵求發起人並招優先股章

天下之大利而農歸農業尤資地利引來國內瘡痍滿目生計困難即航海營謀生較易然所到之處受人排擠入境目難生機日蹙長此以往可爲寒心而環顧國內貨棄於地無人過問坐令天府膏腴任其荒廢殊爲可惜同人等有見於此故欲厚集資本擇適宜之地舉辦農場先在吳淞購置地畝從事種植漸次推行各地務令地無廢用人無廢才爲羣衆謀幸福爲國家開富源公私交益莫便於此然造端宏大非獨力所能勝況利人以己人有同情所望有志實業者益予提倡或慨投鉅資或列名加入以資鼓舞使海外歸來事育有賴化土壤爲黃金發窮黎於衽席於國計民生不無小補所有暫訂草章條列於下

第一條　本公司定名爲僑興農業有限公司
第二條　本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福求民生之利賴爲宗旨
第三條　設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地
第四條　集股本三拾萬元每股一元壹次收足
第五條　股銀以上海大洋爲本位各國貨幣照市伸算
第六條　先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到者爲優先股以九折伸收
第七條　本公司收銀指定殷實銀行存貯暫時請寄上海海格路四七六號五祖祠趙昱手收即發回收據
第八條　本公司股銀週息八釐由收到之次日起計
第九條　本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人均由股東會選舉之任期年一年得繼續連任
第十條　本公司董事以自佔二千股以上或代招五千股以上或發起人爲合格
第十壹條　本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上爲合格
第十二條　本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之任期與董事同並得同時兼任董事其他職員由總協理任用之
第拾三條　股東以壹百股爲一組每一組有一表決權及選舉權其不足百股者湊零爲整以足成之
第拾四條　本公司所有一切營業數目收支狀況除每月有月結外每年造册報告於股東會
第十五條　本公司各董事及監察公費由股東會議定之總協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之
第十六條　本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一份發起人二份董事監察及職務員二份
第十七條　按照公司條例呈請農商部註册并援優待華僑條例承墾荒地免稅以事提倡
第十八條　各股東如有熟識農業或具誠心願在本公司服務者尤爲歡迎先予錄用
第十九條　如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負責交還
第二十條　以上草章得由股東會修改其餘註册章程悉照農商部章辦理

創辦人　趙昱　凌伯靜　謝維屏　同啟

啓者本號由唐山辦到大帮增城錦苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉兹新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧細外歡迎

雲高廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

雲埠喊線（詩歷）二零四六

司林栢旋專

柒啟

十足金葉

請照佳址

麗生號葉曉初

LAI SANG CO.
412 Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆

代理開平明和全年五元五
MEE SHANG
5 Pender St E.
Phone Sey. 2152
Vancouver, B.C.

聯盛公司

Lin Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B.C.

紀實小說

回國遇騙記（九六）

（林普慶）

是夜早睡。越旦鷄鳴喔喔。即披衣起。開視漆箱。則信封依然在焉。朝膳後出外鄭隅田訪閒。時晨氣清爽。最適衛生。禾穗豐稔。風景無邊。遠矚熊子塔矗立山巔。檣帆移動。雁陣橫空。至此令人心曠神怡。留戀忘返。及午。回室取信封。再造黃生處。拆看則白紙已變爲十元之港幣兩張。黃生曰。如是可見貧道多年修鍊之工夫。此不過暫時試辦耳。如欲運取現在羅浮山之無主產業。須備罟煞數金銀珠寶。鎖壓箱裏。由吾作法。發自飭天兵速運。至金銀碑等物過重且多。若將之盡運。則爾箱窄小。不能容藏。今有一變通辦法。即令天兵從各大銀行兌換紙幣。運到你箱中。既不多用箱匣裝載。敢人疑竇。且將來圖大舉。用以運動及應軍需等項。則易於携取。調度自如。倘君財政拮据。不能籌足罟煞數金款。則亦應繳地煞之數。即七百二拾元。不論盡爲紙幣白銀。即金器首飾時鐲之屬。凡其價值足與七百二十元之數相抵者亦可。如籌湊該款或金器。要携來本處驗看。置于盒中封固。然後交汝懷回家中緊藏箱內。自有天財運到。吾非取去汝款者。不過經我看過。證實汝確有其款耳。且須經我作法。方能有效。故必要書市會。限制華人沿門賣菜。於是有一千九百二十九年雲高華頒布一種營業稅。每華人沿門賣菜要納稅一百元。此例宣佈後。幸得他們有合羣的組織。大家籌着一筆訟費。向法庭控告。要求將稅減低。畢竟減至五十元。這不是他們的幸事麼。

（未完）

近人軼事

袁世凱

（一）

袁世凱行事。近人記載者頗多。若清華秘史。若洪憲宮闈秘史。若天懺生之袁世凱軼事。袁世凱軼事續錄。及八十三日皇帝之趣談等書。幾於不可勝數。其中虛實。無可深考。惟清華秘史。紀載較爲翔實。文筆亦頗雅馴。或可稱信史耳。顧以余所聞。尚有一二軼事。爲諸書所未載者。因述之以資談助。或亦

華人旅加勞働的狀況

（縵龍稿）

華人來加都以從做工入手。後來積了多少工資。整一駕車去沿門賣菜。統計加屬賣菜的華人。八百名。中以廣東香山人爲最多。菜車七八百架。雲埠占了四百餘架。前幾年華人多數用馬車賣菜。現今多數轉用自由車。因自由車快捷。得多。他們賣菜。清早三小時起身。弄飯。吃完了快跑去市場買瓜菜回來。就駕着車沿門去問西人買。華人賣菜在加屬獨享權利。因爲埠上菜蔬。都由華人出產。所以特別新鮮。西人很合意和華人華交易。人賣菜年來獲利頗豐。常見他們賣菜兩三個年頭。即便返國置業。團圓妻子。但他們既有這種特別權利。那西人小販商就起嫉忌之心。上書市會。限制華人沿門賣菜。於是此手續。現余兩人業已發誓結交。一有反心。即遭天譴。且夕惕厲。焉敢造次背誓。

（未完）

倫務調查

大漢公報小品

搜野乘者所樂聞歟

友人孔君。貲充總統府秘書。嘗爲余言。一日燕見。袁忽笑顧謂諸屬吏曰。日來諸君。得毋每食不飽乎。諸屬吏相顧愕然。咸唯唯不知所對。袁笑曰。君等雖不言。余固知之。日來諸饌。必腐穢不堪入口。然耶否耶。諸屬吏益錯愕。陰忖渠言良確。但果何由知之。兇宮府事煩。胡能察及瑣瑣。復唯唯如初。袁乃撚鬚微笑。良久乃言曰。君等其毋諱。余逆知庖人之必出於剋削也。蓋府膳之費。席凡二金。向者余與君等同之。惟日來余膳太豐。昕夕皆具海物。斷非二金所能辦。苟非損下益上。拿彼豁肯自賠錢耶。余是以知之。諸屬吏乃大歎服。此一事也

（未完）

文苑摘華

答內子高鳳輿書

丁巳

（楊棣棠）

（一）

昨獲手畢。以謂女師畢業考試在即。須勤溫課。以冀博得高第之榮。是已。昌黎所謂業精於勤。豈欺我哉。榮嫂餽於古文尠。即子平昔亦嘗過之。而近十載矣。猶或未之逮。況以子力役心於倍蓰之科學。寧終食之間不治。可乎。雖然。竊以爲過。夫兢兢於業之未精。而慮畢業之或後。則甚以爲陋。然則業畢遂謂學成乎。以五年紛糅之功。能行之終身而罔渝乎。古道者。棠未之信焉。今之士。充於途。庸言鄙行。君子恥之。非累於畢業之一畢字哉。且嘗囂然爲人師。一爲師則更昧乎博學知服之義。於鄉黨儕則不知愛道。愛道則不齒於士論。於羣儕則不知愛道。愛道則不齒於士論。於羣儕則不齒於士論。於羣儕則不齒於士論。於羣儕

佐治旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E,
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠橋街夾佐治街角房舍雅潔氣候溫暖水喉冷熱亦與設備甚爲鄰近倫敦光臨極表歡迎　▲電話（矢務）九二七五O

醫士余曜澗寓
司理余朋和
鄭福滋　啟

大佐治旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E,
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠橋街夾佐治街角房舍雅潔氣候溫暖水喉冷熱亦與設備甚爲鄰近倫敦光臨極表歡迎　▲電話（矢務）九二七五O

醫士余曜澗寓
司理余朋和
鄭福滋　啟

華埠三民旅館
雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E,
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。樓。民團乃
爲安堵。楠孖窩明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館製者愈見深情。
日永火既濟。晨昏剩閒
。不我遐棄。願爲棄道
。謝粿壹五零九

司理　羅壽芳　陽崇廣
人　趙不鈿　伍義千　啟

華埠三民旅館
雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E,
VANCOUVER, B. C.

承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人立榮啓

本舖住址依舊片打街東二五八半　即（賽路旅館樓下）　電話詩麼（一壹一三）

Phone Sey 1113

雲埠永安藥房

本號自製中西透骨麻糖賣售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver, B.C.

舖在片咑街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四

華埠
司理人楊金樹　葉　昌仝啟

選辦各省地道藥材
自製各項喜丹丸散

雲哥永安藥房

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痺痛散每罐七毛五
其片蛤蚧大補茶每劑三元治肺氣腫喘滿解毒丸每罐二元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元第一應驗關氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁遺泄丸每罐二元
第一應驗痔痛丸每罐壹元自製關標藥每罐五毛
花柳押疔掃毒丸每罐一元止咳化痰藥每罐兩二毛五
新到利國各號著名喜丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各歐舊名茶靚家用布鞋棉襪綿紗小衫也甲小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備發札相宜

零沽自選

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脈跌打雜症專門

◎丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
（通訊處）C. P. SUN. 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.

英國代理處
雲高華埠活生藥行
Watsan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩庄銀二兩五　每料入盒銀一十八元

此丸之性　解毒最靈　紅雲血癍　毒伏五臟
過腰火丹　總身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每樽一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　油蛉濕毒
痕癢不止　酒米疔毒　瘡癤花柳　三角風毒
臭狐汗斑　微生物毒　飛絲蛇蟻　血癍等屬
微力搽擦　取效神速　永不再發　能清手續

◎跌打積瘀作痛丸　每兩銀一元五料十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力強不介意調治或治
不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病
後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或
吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣顯行瘀止痛消積之藥
精工製煉成丸崙治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血
胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每樽四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風歷節　火爍脚腫
風火牙患　小腸氣沖　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小疽癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

◎◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國手僅學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身
骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之
狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次
來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形
今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數
言以謝無窮之大德並由信內夾付戶銀三元勞除回前日所
欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌
醫安　On Chong, Apartado-15, EnSenada B.C. Mexico

旅墨國弟梁容京上

生隆校參茸鞭補腎丸

祈蛇三鞭藥酒每樽二元半　▲腰痛獨步藥水每樽二元

駝名參茸鞭補腎丸

秘製經驗青丹丸散

壯陽壯腎通少丸每盒玩　辟邪丸每盒玩
魚虎滴陰丸　神効白濁藥水　每樽帆
補腎壯陽酒　每樽帆　外科白濁止痛水　每樽帆
加路斯大補藥水　每樽帆　五味白濁止痛丸　每樽毛
夜夢遺精鎖心丸　每盒貳　花柳痢疔瀉毒丸　每樽毛
無夢遺精鎖精丸　每盒帆　花柳痢疔骨痛丸　每樽玩
專治久年虛竭丸　每盒貳　痘紅月婆每粒丸　每樽玩
小腸氣痛斷根丸　每樽帆　及膚濕毒止痕水　每樽玩
心腹痛無價金丹　每樽貳　線解肉骾濕毒丸　每兩紙
腦腸三寶痛藥水　每樽貳　楠科合散種子丸　每盒貳
化痰順氣止咳丸　每樽玩　楠科壯元續命丸　每樽玩
久病傷痙調經丸　每盒玩　始創楠科保孕丸　每盒玩
醫跌打通瘀丸帆　每個帆　刃傷止痛主肌水　每樽玩
各項丸散未能備錄欲知真詳函索目錄　壯陽久戰速少丸　每樽玩

憑證書



MANUFACTURED BY
The Peacock Brand Co, Ltd.
HONG-KONG, CHINA.

駝名參茸鞭補腎丸

KWONG LEE YUEN
55 CATARACT AVE—NIAGARA FALLS

生隆校參茸鞭補腎丸

祈蛇三鞭藥酒每樽二元半　▲腰痛獨步藥水每樽二元

秘製經驗青丹丸散

壯陽壯腎通少丸每盒玩　辟邪丸每盒玩
魚虎滴陰丸　神効白濁藥水　每樽帆
補腎壯陽酒　每樽帆　外科白濁止痛水　每樽帆
加路斯大補藥水　每樽帆　五味白濁止痛丸　每樽毛
夜夢遺精鎖心丸　每盒貳　花柳痢疔瀉毒丸　每樽玩
無夢遺精鎖精丸　每盒帆　花柳痢疔骨痛丸　每樽玩
專治久年虛竭丸　每盒貳　痘紅月婆每粒丸　每樽玩
小腸氣痛斷根丸　每樽帆　及膚濕毒止痕水　每樽玩
心腹痛無價金丹　每樽貳　線解肉骾濕毒丸　每兩紙
腦腸三寶痛藥水　每樽貳　楠科合散種子丸　每盒貳
化痰順氣止咳丸　每樽玩　楠科壯元續命丸　每樽玩
久病傷痙調經丸　每盒玩　始創楠科保孕丸　每盒玩
醫跌打通瘀丸帆　每個帆　刃傷止痛主肌水　每樽玩
各項丸散未能備錄欲知真詳函索目錄　壯陽久戰速少丸　每樽玩

憑證書

◎補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰
痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虧所致屢求醫
藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製之
（參茸三鞭補腎丸）故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅用
一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禪方真料監製功效
如此足稱補腎仙丹弟無以爲謝特登片言爲此丸之保證海
外僑梓有患斯症不防試之

Mr. G. Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑書省台山西溪人　黃智瑤　上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛　來書照錄

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙
痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際
忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二劑
轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不
堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏
祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳
元求即付下止痛散五劑以爲防身之用是荷此請
大醫正照

John Lee. 116 S. Liberty St. Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美戶市省山亞寸埠兵營拾五大
砲隊處 15th F. A Exchange 9Camp Travis, San Antonio
Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小脇激瘀成風常發疼痛苦
楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛酢
蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過
一料其患痊愈已屬年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣
茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘
將來尊報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸常此即請
壺安

廣東新會三江中山里村人　趙北成　謹啟

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕伸屈常痛歷
有十餘載每逢天時變動痛苦更甚屢請中西醫治無一見效
故特將症繕告幸得　先生對症施以藥劑及祈蛇驅風藥酒
祓濕追風膏等弟照訓服用果然藥到患除近今數月不見復
發巨擘良醫實有華陀再生之術謹敬數言以作銘謝特介紹
諸同病相連者早脫離於苦海耳

Arlington Cafe 320-1 St Ave. S. Lethbridge Alta.

旅列必珠埠恩平塘面村人　弟曾毓森　恭頌

◎外埠代理處（寄藥郵費　買者自理）

都朗杜東興Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫哥華埠均興Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man
點間頓華英Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利On. Lee P. O. Box. 632 Chilliwack B. C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

▲電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C

雲埠滋保堂酒莊

TSE BO TONG
7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C

滋補壯陽延年滋陰袪風參茸生浸

三鞭藥酒　衛生藥酒　加料正式葯酒出售

百歲藥酒　蛤蚧藥酒　虎骨藥酒　熊掌藥酒　紅蛇仔酒

俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜腳費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞一

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

雲高　總經理
華埠　批發處　滋保堂酒莊李世璘謹啟

大觀客棧

Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

吳兆等頭自由客車

喊線詩麼二八四
客站北京酒樓下
客車

▲新張廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號
作唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍等俱
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌
飾設適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢麼二八五二
司理人馬心喜　劉孔正　披露

吳兆等頭自由客車

喊線詩麼二八四
客站北京酒樓下
客車

謝助經費
致公堂鳴

張天成一元五　黃瑞洪二元　馬德仕二元
鄭連榮二元二五　張椿宏一元二五　關國就壹元　司徒熾五元　張文暢二元　張椿增二元　陳瑞貳元　關已酉壹元　張俊秀壹元

▲尾利慎血

▲檀肆啓事

地摩始晏紳公司善理喪事及以香料殮屍
本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜
佛打利氏司理電話二四一一
本公司設在二埠第六街卅六號門牌

通訊處

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. NewWestminster B. C
Phone 241